



Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

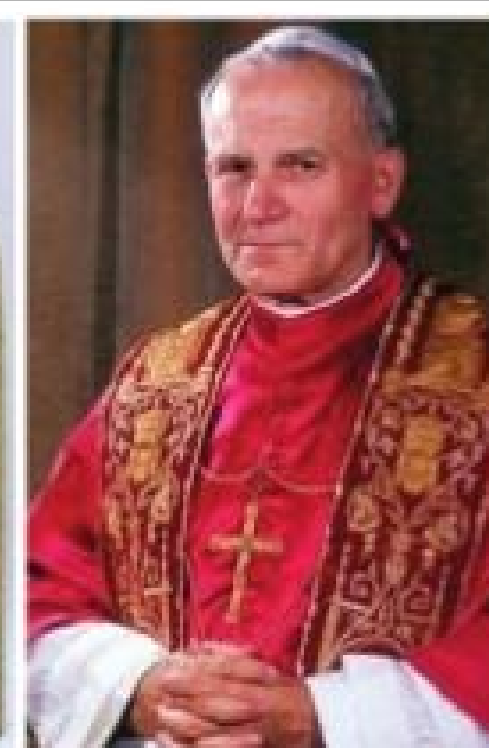
Diahuebs April 21, 2011 - Edicion 5 Vol. 1556 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax: 5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Fiesta Divina Misericordia  
Beatificacion



Papa Juan Pablo II  
1 Mei 2011

**Henter nos pueblo  
ta invita pa rindi  
homenahe na nos  
Libertador  
Betico Croes**



**Che !!!**

**Di ken e kotex cu Benny  
Sevinger tabata zwaai cune  
ayera den parlamento ta?**

**Di su señora ?**

**Actitud baho... cosnan asina bo no ta  
haci...**

**Auto culpa?**

**Prome reaccion di  
Mike Eman ta keda  
cuestionabel**



**Dos vez e candela eterno na Monumento 18 di  
Maart a wordo paga cu destruccion, a pone saco  
di sushi riba cabez di estatua di defunto Shon A  
Eman"**

**BAN HUNTO**

ACOMPaña NOS LIBERTADOR  
BETICO CROES  
PA SU LUGAR DI SOSIEGO

**Diasabra, 23 di April 2011:**

For di 9.00 di mainta na  
Mementomori Funeral Home

3.00: Salida pa Iglesia  
Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

3.45: Yegada na misa - Restonan mortal  
TA DRENTA MISA pa haya bendicion

**DEN MISA**

4.00: Servicio di despedida y  
bendicion den misa

4.45: Salida di misa pa Santana  
di Sta. Cruz



*Danki Betico pa duna nos, nos Status Aparte!  
Bo pueblo ta stimabo!*



Yama GRATIS durante dia, anochi y pa  
destinacionnan internacional

**Digicel cu su tremendo campaña  
"Papia Gratis" cu Digicel**





# RETORNO DI NOS LIBERTADOR BETICO CROES PA SU LUGAR DI ETERNO SOÑO



Den number di:  
Glenda F. Croes  
Guisette F. Croes  
Glenbert F. Croes  
Gilberto F. (Junior) Croes  
Glendeline F. (Lalo) Croes  
Y nan famianan

Rumannan di Betico:  
Candida N. (Didi) Lopez-Croes  
Maria M. (Chichiya) Werleman-Croes  
†Adisson Croes  
Arcadia C. (Ada) Croes-Croes  
Theofilo M.E. (Fijn) Croes  
Mario A. (Aiky) Croes  
Hendrik S. (Dick) Croes  
Regina F. (Mary) Henriquez-Croes  
Hyacintho R. (Rudy) Croes  
Thomas J. (Tommy) Croes  
†Armando Croes  
Y nan famianan

**"Mi no ta tata di solamente un hogar di 4 yiu. Mi ta tata di henter e pueblo di Aruba."  
- Betico Croes**

Ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa asisti na e acto solemne di retorno na e lugar di su eterno soño di e restonan mortal di **LIBERTADOR** di Aruba:

## **Gilberto François (Betico) Croes**

Diasabra 23 di april 2011 di 9:00am pa 3:00pm lo tin oportunidad pa hunto nos rindi tributo na e restonan di nos Libertador na Mementomori Funeral Home.

Despues, pa 3:00pm nos lo ta saliendo for di Mementomori Funeral Home rumbo pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz unda lo tin un servicio di despedida y bendicion bou guia di Vic. Gral. Pastoor Daniel Szpila, Pastoor Ray Nares y Pastoor Toty Fuentesbella. Despues di e servicio di despedida lo continua pa hiba e restonan di Betico na Santana pa e lugar di su ultimo sosiego.

Diahuebs 21 di april 2011 y diabierna 22 di april 2011 for di 6:00pm pa 9:00pm tambe lo tin oportunidad pa rindi tributo na e restonan mortal di nos Libertador na Mementomori Funeral Home.

**Vision - Fe - Curashi - Conviccion - Determinacion**



Huisartsenpost cla pa duna sosten:

## DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA DI HOSPITAL TA CLA PA SEMANA SANTA

STA. CRUZ -- Manera ta un tradicion, ora cu tin dianan di fiesta y celebracion, e departamento di emergencia di Hospital mesora ta bira mucho mas ocupa. E servicio conoci como "Spoed Eisende Hulp" ta atende un cantidad di pashentnan procedente di accidente of hendenan cu bira hopi malo na nan cas. Pero, como cu ta un dia liber, hopi hende ta bin mesora na S.E.H. como cu nan ta pensa cu nan dokter di cas mes no ta trahando. Consecuentemente Hospital ta haya nan mes cu man yen di pacientnan na e departamento di emergencia cu de facto no ta un caso urgente. Esaki ta causa tempo di espera largo pa e pacientnan, debi cu constantemente ta drenta pashentnan cu casonan mas urgente cu ta rekeri atencion medico mesora. Pa por maneja e fluho aki, Hospital a percura cu den e dianan di fiesta aki tin dokter na warda na e "Huisartsenpost" situa net banda di Botica Eagle. Lo tin un dokter presente pa atende pashentnan riba diabierna te cu dialuna di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia y di 6'or di atardi te cu 9'or



di anochi. Separa di e servicio adicional aki, tur pacient semper por acudi na nan mesun dokter di cas tambe pa tratamiento medico cu no mester di intervencion urgente. Ta corda tur hende cu den casonan urgente, bin S.E.H. mesora pero no lubida di trece bo carchi di AZV.

Esaki ta yuda pa e proceso di inscribi e pacient por cana mucho mas lihe y na un forma eficiente. Cu mas di 2 mil hende campando den cercania directo di Hospital y cu un cantidad di hende den hotel of na lama disfrutando di Semana Santa y sin lubida e cantidad di turistanan riba nos isla, Hospital ta den pleno preparacion pa e fin di siman largo aki. A percura pa extra personal medico pa sigura cu e nivel di servicio lo ta optimal. Den esaki, lo conta cu sosten y ayudo di otro instancianan manera

Cruz Cora pa atende cu pacientnan na e areanan di campamento tambe.

Dr. Horacio Oduber Hospital ta spera cu henter comunidad gosa di e dianan liber di Semana Santa, pero semper cuidando curpa. Ta pone enfasis riba tur esunnan cu ta bay lama, pa tira un extra bista riba muchanan, no laga nan pa hopi ora den solo sin proteccion hunta na nan curpa, pashentnan di epilepsia corda no bay lama bo so y mas cu tur cos: Bay poco poco cu alcohol y siguramente no stuur auto bao di influencia di alcohol. Historia a siña Hospital cu mayoria di su pacientnan den e fin di siman santo ta debi na abuso di alcohol, sea ta haya nan mes involvi den accidente, sea ta haya nan mes involvi den casonan di maltrato of ta bira malo debi na demasiado alcohol den curpa.

Ni dia cu a tir'e y ni su accidente a produci resultado

## Tin Speranza cu Señora Husticia no lo nenga Betico pa di 3 vez

Señora Husticia tin su ultimo chens pa mustra Betico cu husticia lo wordo haci



STA. CRUZ -- Nos Libertador Betico Croes parece cu tin un problema cu Señora Husticia. Nos no sakico por apasa, pero nos ta spera cu Señora Husticia no nenga Betico pa di 3 biaha. Durante e lucha di Betico, na algun ocasion mester a mobiliza Señora Husticia. Su lucha no tabata facil. Señora Husticia a laga dispara den su multitud racando su hendenan. Sin embargo na aña 1983, ata Señora Husticia atrobe a los un tiro riba Betico y aki tampoco ningun hende tabata culpabel, pasobra ta riba orden di Señora Husticia e tiro a los. Na

aña 1985 Betico ta haya un accidente di auto hopi misterioso. Betico a core e caminda ey pa añas y un accidente ariba e caminda ey ta casi imposibel. Algun pertenencia di Betico no a wordo haya, ni te cu dia di awe. Pues obviamente algo a bay robez. Aki tampoco Señora Husticia no a logra ningun resultado. Ata nos 25 aña despues di su morto y a ta Betico Croes su nomber keto bay ta resonant Awor ta mishi cu su lugar di sosiego cu intencion menos bon. Señora Husticia... unda bo ta? Ya ta pasando 4 dia caba y parece cu Betico Croes a lanta cu mala suerte na Aruba? Esaki ta e ultimo oportunidad pa Señora Husticia drecha su relacion cu Betico Croes. Ohala cu pa Betico tambe Señora Husticia por ta lanta pa asina garantiza su sosiego despues di su morto y mas bien pone man ariba e malhechornan. Señora Husticia... e ultimo palabra ta na bo!

Celebra e

*Prome Santa Comunión*  
Di bo Yiu na



Nos tin paketenan atractivo di \$25 p.p of \$38 p.p. Prijs special pa open bar y grupo.  
Play room pa muchanan, salanan priva pa haci bo celebracion unico.

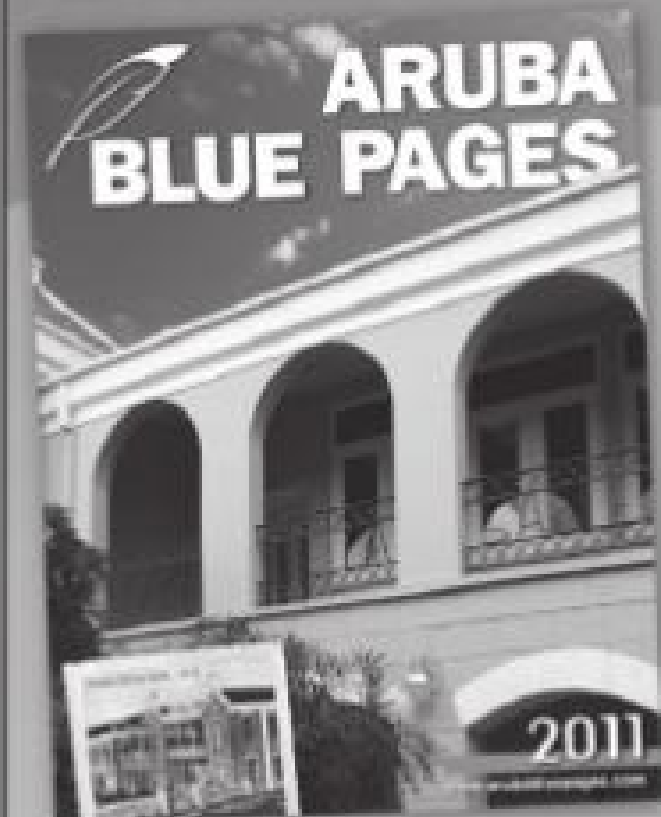
*Disfruta di un fiesta special, sin stress y di calidad*

Pa mas informacion, yama na 582-3677. Wilhelminastraat 80. Oranjestad  
[www.elgaucho-aruba.com](http://www.elgaucho-aruba.com)





**BO A RICIBI  
ARUBA  
BLUE PAGES  
CABA?**



Pasa busca esun  
di bo na nos oficina  
na Ponton 44-B.  
of yama nos pa mas  
informacion: 583-9039

**Multi Media**  
INTERNATIONAL NV  
info@multimediantv.com

## Parlamentario Booshi Wever a entrega un keho contra di minister Sevinger

STA. CRUZ -- Parlamentario drs. Booshi Wever a duna di conoce cu e ta na altura cu Minister Benny Sevinger lo a duna un keho contra di su persona riba henter e proyecto di dump. Segun Parlamentario drs. Booshi Wever durante di e reunion riba e proyecto di dump minister Sevinger no a trece nada nobo dilanti y tampoco nada nobo cu a wordo trata den e caso hudicial cu a bay den Eerste Aanleg y Hoger Beroep unda cu Gobierno y FDA a gana debi cu e proyecto di dump a bay transparente. Pesey mes mirando tur esaki Parlamentario drs.



Booshi Wever a duna di conoce cu e lo duna un keho contra di minister Benny Sevinger pa 'valse aangifte'. Mas aun cu den parlamento loke cu e minister a trece padilanti ta puro mentiranan. Ta tristo pa por kere cu

tipo di cosnan ta pasa asina; kizas minister Benny Sevinger ta kere cu e ta den campaña ainda. Nos tur sa tambe tur e engañonan di AVP durante di campaña y ainda nan ta kere cu nan por sigui gaña e pueblo. Minister Sevinger a laga sa den parlamento cu no tin un incinerator riba dump, pero sinembargo si tin uno, segun parlamentario Booshi Wever. E incinerator ta kima e.o. e desperdicionan di hospital y bestia morto. Pesey e parlamentario no ta comprende dicon minister Sevinger ta core y opta pa e caminda di mentira. Na momento

cu e minister ta scoge pa haci tipo di actonan asina ta pasobra no tin argumento pa cera Serlimar pa asina minister pase pa un compinchi di dje. Den parlamento ta nenga kende lo haya Serlimar y kende lo bira hefe di e trahadornan di Serlimar.



## MUNDO NOBO SUPERMARKET & CARNICERIA SPECIAL PA LUNA DI APRIL

<b>Whisky red lable 750 ml</b>	<b>29.99</b>	<b>A&amp;j mixed seafood 1 lb</b>	<b>4.40</b>
<b>whisky red lable 2 liter</b>	<b>83.95</b>	<b>grouper fillet 10 lb</b>	<b>48.50</b>
<b>cerbes polar pa caha</b>	<b>49.95</b>	<b>lomito size 4/5 pa lb</b>	<b>14.95</b>
<b>cerbes president pa caha</b>	<b>46.95</b>	<b>loinribs pa liber</b>	<b>5.50</b>
<b>balashi chill pa caha</b>	<b>49.50</b>	<b>chicken breast pa lb</b>	<b>3.75</b>
<b>Rcola &amp; nesbitts 12/20 oz</b>	<b>13.50</b>	<b>cabrito corta pa liber</b>	<b>6.25</b>
<b>frito lay doritos 7 oz</b>	<b>4.19</b>	<b>soppi beef neck cu weso</b>	
<b>frito lay cheetos 8 oz</b>	<b>4.19</b>	<b>pa liber</b>	<b>3.50</b>
<b>kraft bbq original 18 oz</b>	<b>2.99</b>	<b>campbells vegetable</b>	<b>2.39</b>
<b>Dog food puggy cans 24x400 gr pa caha</b>	<b>30.95</b>		
<b>purina dog chow 50 liber</b>	<b>57.99</b>	<b>cantidad ta limita</b>	



## Mr. Evelyn Wever-Croes: Henter nos pueblo ta invita pa rindi homenahe na nos Libertador Betico Croes



STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a haci un invitacion na henter nos comunidad pa asisti na e re entiero di Betico Croes q.e.p.d. Diahuebs y diabierna tin oportunidad pa duna honor y waak e caha na Memento Mori di 6'or pa 9'or di anochi, y diasabra tambe desde 9'or mainta. Banda di 3'or e cortejo ta sali pa Santana di Santa Cruz caminda tur hende ta invita pa asisti na e ceremonia cortico pero significativo. Despues

lo hib'e na su lugar di sosiego den Santana, cu a wordo drecha y fortifica pa evita cu algo asina por bolbe pasa. Tin oportunidad pa tur hende duna respet un biaha mas na e gran persona aki y pa ta parti di historia. E programa ta prepara pa duna tur hende e oportunidad pa rindo tributo manera cu nan kier. Nos ta preparando por atende un multitud grandi ya cu nos a ripara cu tin hopi hende cu kier ta parti di esaki. E invitacion ta bay na tur esnan cu tin un aprecio pa Betico, cu a conoce Betico, pero tambe na e generacion mas hoben cu no tabata tin e suerte di conoce. Conta bo yiunan y bo nietonan di Betico y laga nan tambe ta parti di historia. Hunto cu su pueblo nos lo hiba Nos Libertador na su ultimo lugar di sosiego, pa e biaha aki si e sosega na paz.

## Hopi interes pa e Mainta di Té di Fundacion C.V.A. Aruba

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Fundacion C.V.A. Aruba a tene un Mainta di Té, cu e meta pa reuni mas tanto posibel sobrevivientenan di Atake Cerebro Vascular (Stroke) y esnan cu ta cuida di nan. E Mainta di Té a conta cu participacion di casi 50 persona, tanto sobrevivientenan di stroke como tambe nan famia y otro dunador di cuidu. Presidente di e Fundacion, sra. Hellen Mohamed, a habri e Mainta Té, yamando tur presente un cordial bonbini y gradiciendo pa nan presencia pa cu e actividad aki cu a conta tambe cu presencia y participacion di Dama Protectora di e Fundacion, sra. Refunjol. Despues a sigui un presentacion di sra. Jaqueline van Putten riba e importancia di movecion den bida diario. Sra. van Putten a duna demostracion di varios ehercicionan facil cu esnan presente por a haci y esnan den rolstoel tambe por a participa na esaki. Siguiyemente



sra. Tida Peterson, miembro di Directiva di Fundacion C.V.A. Aruba a focus riba e rol di e dunador di cuidu y con importante ta pa e dunador di cuidu cuida su mes tambe. A comparti varios tips importante cu esnan cu ta duna cuidu y esnan presente por a comparti cu otro nan experiencia y retonan pa cuida di un sobreviviente di stroke. Despues di un pausa, sra. Cheryl Young-Danker, miembro di Directiva di Fundacion C.V.A. Aruba, a duna un splicacion riba e meta y obhetivonan di e Fundacion. Na final di e presentacion a sigui un session hopi animá di seso-sport y a rifa varios premio bao e participantenan. Na final di e Mainta di Té, sra. Milanka Murray y sra. Angeline Flemming, miembronan di Directiva di Fundacion C.V.A.

Aruba, a presenta na e participantenan e idea di un Grupo di Sostén pa sobrevivientenan di Stroke, mustrandu riba e meta y importancia di un Grupo di Sostén y e beneficio pa e sobreviviente. Na final di nan presentacion a sondea e interes pa lanta un Grupo di Sostén bou di esnan presente. Fundacion C.V.A. Aruba ta gradici na tur esnan cu a participa na nan evento di Mainta di Té y ta sumamente contento cu por a logra haña un grupo di sobreviviente interesa den forma un Grupo di Sostén. Durante luna di Mei, cu ta e luna di concientizacion riba e enfermedad di Stroke, Fundacion C.V.A. Aruba lo publica semanalmente informacion riba e factornan di riesgo y riba prevencion di un atake cerebral (stroke).



Flowers & Art

*Pa tur bo arreglonan pa  
Santa Comunion pasa serca nos  
atwe mes!*

Santa Cruz 32-B

T: 585-8128

F: 585-1228

E: [elsaflowershop@setarnet.aw](mailto:elsaflowershop@setarnet.aw)

[www.facebook.com/elsaflowershop](http://www.facebook.com/elsaflowershop)



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **26 april 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un petition cu a ser haci pa obtene un hotelvergunning pa e parcela **Savaneta 123-K**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.



Pueblo ta bisa promer minister stop di hunga cu inteligencia di pueblo:

## MIKE EMAN MESTER STOP DI OFENDE Y MENOSPRECIA NOS LIBERTADOR BETICO CROES

Cuminsa respeta e historia di nos pais, respeta nos Libertador

STA. CRUZ -- A para bira pa promer minister Mike Eman un custumber pa menosprecia y ofende nos Libertador Betico Croes. Ta visto cu Partido AVP y especialmente famia Eman no tin aprecio pa e gran yiu di tera cu a lucha duro pa realiza nos Status Aparte. Hasta despues di su morto kier sigui ofende. For di hopi tempo caba e partido AVP a bin ta purba troce historia pa logra nos libertad y kier duna merito na esnan cu nan contribucion tabata hopi poco pa logra causa tan anhela pa nos pueblo. Promer Minister y su partido a bay asina leu di kier pretende cu ta gracias na su antepasadonan a logra nos Status Aparte. Berdad ta cu un y tur ta consciente cu Shon A. Eman den nomber di pueblo di Aruba a entrega na La Reina un peticion di mas di 2000 y pico Arubiano pa separacion. Partido AVP kier yama esaki e fundeshi di nos status aparte, cual tampoco ta e realidad. Pasobra nos tur sa cu entrega un peticion pa traha un cas no kier meen cu e cas ta cla y tampoco cu e fundeshi lo ta construi. Promer cu esaki caba na dos ocasion caba Aruba a protesta riba e forma con nos pais

tabata wordo trata pa e isla Curaçao, repasando historia na principio di 1900 comerciantenan Arubano a protesta cerca gobernador cu tabata di bishita na Aruba, contra e trato duro y secundario cu nan tabata ricibi for di Curaçao. Ademá na 1933 dr. Dussenbroek un Hulandes di e partido UNA via Consejo di Polis a manda un protesta pa La Reina Wilhelmina cu e peticion pa descentralizacion pa Aruba, asina pidiendo autonomia pa nos cada isla. Partido AVP y nan lider Mike Eman hopi vez ta referi na pasado pero su historia ta cuminsa na su abuelo y su tata, pero no ta reconoce e intentonan haci hopi promer cu esey. Dia 18 di Maart 1948 Shon A. Eman den nomber di Aruba, a entrega un peticion pa separacion, esaki a bay mediante firmanan di mas o menos 2000 Arubiano. Despues di esaki a bin cu un Comision van Poeltje cu a propone un federacion den cual Aruba y Curaçao tin igual representacion. E arreglo di estado a duna Aruba y Curaçao cada uno 8 asiento, Bonaire 2 y Islanan Ariba 1 asiento cada un. Sinembargo no a tuma ningun resolucio pa reconoce Aruba como partner igual. Despues a

sosode cu sr. Eman a duna e palabra separacion otro contenido, no un Aruba autonomo directamente bao Reino pero un Aruba autonomo cu lazonan constitucional cu Antiyas Hulandes. Esaki tabata significa tambe final di e movimiento pa separacion di Eman. Pero si a dicidi di bin cu un Interim-Regeling cual tabata encera un reparticion di asiento 12-8-1-1. Esaki a bai na vigor 7 di maart 1950. Hulanda a reacciona riba esaki y a declara cu ta un miembro di Aruba mes a vota na favor di e mocion aki, ya cu a haya 14 voto pro. Esta Curaçao 8, Bonaire 2, St. Maarten 1, Saba 1, St. Eustacius 1 y 1 di Aruba. Pues cu cooperacion di AVP a cambia e igualdad di 8-8 pa 12-8. Manera ta ser bisa esaki a sosode pa puesto di un minister, Shon A. Eman a bende pueblo di Aruba. Asina a nace e cadena di 12-8, cu a hiba nos pueblo hopi mas atras. Sr. Juancho Yrausquin a declara cu e ta rechaza e arreglo provisional aki, e confianza cu sr. Eman tin cu Hulanda ta uno infantil di parti sr. Eman. Esaki tambe a conduci na kiebro den AVP unda cu tanto sr. Juancho Yrausquin y sr. Fichi Croes ambos en feliz memoria a bandona filanan di AVP y a funda

nan propio partido PPA. E traicion di AVP a haci cu pueblo a castiganan y nan a bay den oposicion y casi e partido a desaparece. Desde e tempo ey nunca mas a scucha di 18 di Maart, nunca mas a scucha e gritonan di separacion di parti AVP, nan a bay den un silencio. Desde e tempo ey por bisa cu practicamente nada a ser haci riba tereno estatal. E dominio di Curaçao a sigui manifesta su mes. Tabata te cu despues cu partido MEP a ser funda pa Betico Croes y lidernan di barrio cu e unico meta pa lucha pa mas reconocimiento pa Aruba. Aki a re-biba e autodeterminacion tan anhela, a inicia e lucha berdadero y unda e duna contenido. A bin cu nos Himno, nos Bandera, nos ortografia, simbolonan di identidad di nos pais, uniendo e pueblo pa e lucha. A organiza manifestacionnan y referendum. A debate den Eilandsraad, den Staten, Tweede Kamer y Ronde Tafel Conferentie, a entrega mocionnan, a busca sosten den region, a bay nacionnan uni y asina por keda menciona un gran cantidad di trabao cu a wordo haci. Asina e bataya a inicia pa convence Antiyas, Hulanda y mundo henter di e deseo di Aruba pa su autonomia. Un

lucha cu no a bay facil, pero cu e perseverancia y determinacion a ser logra pa e gran estadista Betico Croes. Esaki ta e historia den forma breve y cada un por comproba esaki den boekinan di historia di nos pais. Ora cu pueblo scucha promer minister Eman cu cada vez kier referi na antepasadonan, pero no kier pone cada autor riba e pedestal correspondiente, ta muestra di un falta di respet pa nos libertador y pa e pueblo henter. E lider di AVP kier duna credito extra na esnan cu no merece, ademá no kier duna credito na esnan cu promer cu su abuelo y tata a hunga un rol den e proceso unda pueblo a expresa pa mas autonomia. Mike Eman kier baha Betico Croes, Nos Libertador for di pedestal y kier purba tur forma pa eleva su antepasadonan na un nivel cu ta demasiado halto y unda cu nan no por para pasobra bao nan pia ta keda bashi y aki no tin un fundeshi fuerte pa nan por para firme ariba. Lider di AVP mester realiza cu e ta promer minister di pais Aruba y e no por laga su egoismo, su odio domine, y trapa historia di nos pais. Mike Eman respeta nos libertador, respeta nos pueblo di Aruba.



## Easter Sunday

**Delicious lunch & dinner**

Enjoy our fabulous food, in the company of family members and friends,  
From 11:30 am to 11:00 pm

*Kids play room, live music, best cocktails and sangria*

For reservations call 582-3677. Wilhelminastraat 80. Oranjestad  
[www.elgaucho-aruba.com](http://www.elgaucho-aruba.com)



# UN PENSAMIENTO... UN LAMENTO

Den e Semana Santa

“BETICO A LANTA FOR DI SU GRAF”

El'a bin cerca su Pueblo

pa conhuntamente celebra nos 25 Aña di Status Aparte.

El'a bin pa uni nos Pueblo!

Nos ta mira esaki como un mensahe pa unifica e pueblo

Ban nos tur hunto rindi homenahe na un

Gran yiu di Tera

nos Heroe Nacional, nos Gran Libertador,

Tata di nos Pais Aruba,

“SR. GILBERTO FRANÇOIS BETICO GROES”

Ban nos tur rindi tributo na e gran personahe aki

Dia 23 di April for di 9'or te 3'or na Mementomori na Playa



## EASTER



### DOUBLE CELEBRATION

Sunday, April 24th & Monday, April 25th

Games start at 1:00pm • \$8.00 for 8 games

Full Card = \$1,000.00

Total Prizes = \$2,500.00 Each Day

Progressive within 50 calls

**Awg. 37.072,00/\$20,595.00\***

\*progressive unless hit before 04/24/2011

Win an additional \$200.00 when you cover all 4 corners within 8 calls!

Double your prize with Powerball!

## Hunt for the Golden Egg

Sunday, April 24th  
starting at 6:00pm

› **\$50.00 CASH Giveaways**  
every 50 minutes!

› **Golden Egg Hunt at 10:00pm!**

Live Music! • Free Snacks!



## Where Aruba goes to play!

Open daily 10am to 4am • J.E. Irawquin Blvd #47 • 583.5000 • [www.casinoalhambra.com](http://www.casinoalhambra.com)

Must be an Alhambra Advantage member. All programs and promotions are subject to change or cancellation without prior notice.



Mr. Evelyn Wever-Croes:

# 25 aña despues di su morto ainda Betico Croes ta forza di union

Mocion den Parlamento unanime acepta

Parlamento di Aruba a sostene un mocion di nos fraccion unanimamente den cual ta condena e acto di destruccion na graf di Betico Croes, y pa urgi gobierno cuminsa cu tramite pa duna Nos Libertador un digno lugar di descanso.

Un comision lo ser lanta pa conforme e deseo di e yuinan di Betico yega na e lugar mas digno pa e por sosega. Aki ta pensa

por ehempel na um mausoleo. "Mi ta gradici un biaha mas tur esnan cu a sostene e mocion y a firma e mocion hunto cu

nos. Tambe mi ta gradici tur colega di Parlamento cu a hiba palabra, tanto di fraccionnan di MEP, PDR y AVP pa nan

bunita palabranan. Ta obvio cu Betico Croes ta un inspiracion pa hopi hende. Ta bunita pa mira cu 25 aña despues

di su morto ainda e gran homber aki ta forza di union y a logra unanimidad riba esaki", e Parlamentario a finaliza.

Awe 21 di April Dios  
a bendiciona  
**sra. Anna  
Maria  
Cornelis –  
Statia**  
cu 83 aña di bida



Agradecido nos ta na Dios  
Tata Todopoderoso pa  
nos mama, wela, bisawela  
stima.

Felicitacion e ta haña di su  
casa, yiunan, suegronan,  
nieto- y nietanan,  
bisanieto- y bisanietanan,  
rumannan, sobrina y  
sobrinonan y tur su yiunan  
sin dolor na Aruba, Bonaire  
y Hulanda.

Nos tur ta desea cu Dios  
por sigui bendiciona Mami,  
Ma, Oma, Oma grandi,  
Annie, Mama cu hopi aña  
mas di bida y salud.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

In spite of the economic and financial challenges of 2010, our results were satisfying and should be a clear indication of our belief that Aruba is a great place to do business. Caribbean Mercantile Bank will continue to invest and seize those opportunities to create employment and well being for a better community as a whole.

## HIGHLIGHTS OF CONSOLIDATED FINANCIAL POSITION



### *The financial highlights* IN AMOUNTS (AFL)

	2010	2009
Total Assets	1,279,256,000	1,287,305,000
Total Customer Deposits	1,105,142,000	1,126,780,000
Total Loans and Advances	798,386,000	765,608,000
Shareholders Equity	127,909,000	117,575,000
Net Profit After Tax	40,019,000	35,574,000

### *The financial highlights* IN PERCENTAGES (%)

Growth in Total Assets	- 0.6 %
Growth in Total Customer Deposits	- 1.9 %
Growth in Loans and Advances	4.3 %
Growth in Net Profit After Tax	12.5 %

### *Other key data* OF THE CMB GROUP

	2010	2009
Staff	271	265
Branches	6	6
Bancomatico ATMs	42	40
Client Accounts	166,234	152,482

## INCOME STATEMENT

The income presented in our financial statements represents the total income for all 4 companies operating onshore and international businesses based in Aruba. International business and investment activities are a key source and contributor to the bank's consolidated income. Net Profits after tax in accordance with Central Bank of Aruba's guidelines were AFL. 40.0 million.

All business areas contributed to these results and the net result after tax grew in 2010 by 12.5%.

From CMB N.V.'s total revenues, 24% went to paying personnel expenses, 27% to paying other operating expenses, 12% to paying taxes, 4% to strengthening our reserve for banking risks, and 33% to net profit, hence a sensible distribution among all stakeholders.

## FINANCIAL POSITION

CMB N.V.'s consolidated total assets at the end of December 2010 totaled AFL. 1,279 million, for a decrease of - 0.6%.

The total of loans and advances to customers increased by 4.3% over 2009.

Our customer deposits showed a decrease of - 1.9%.

At the end of December 2010, the book value of CMB N.V.'s Stockholders' Equity surpassed 127 million florin. As a result, CMB N.V. has a stronger capital base and is well positioned for the future. This solid capital base is a key strength that our communities and clients can depend on as we build for the future.

## TAXES

CMB N.V. paid AFL. 15 million in profit taxes in 2010. This amount combined with employee wage and foreign exchange taxes resulted in CMB N.V. facilitating Land Aruba with amounts in excess of 29 million florin. Over the past ten years CMB N.V. has contributed well over 215 million florin to Aruba's tax revenues.

## EMPLOYMENT

At the end of 2010, CMB N.V. directly employed 271 persons. During the year, CMB N.V. paid its employees total salaries and employee benefits amounting to AFL. 29.7 million.

## COMMUNITY

CMB N.V. generously donated and financially sponsored approximately AFL. 200,000 to neighborhood, religious and sports organizations and to institutions benefiting the youth. Not included in these monetary figures is the assistance given by our volunteer staff to the young and the elderly, in organizations and in homes for the aged.

## LOANS

A considerable portion of our loans portfolio is managed by Retail Loans, a division that achieved significant results by offering attractive mortgage and consumer lending products, including a well-publicized housing loans program for Aruban families.

## DANK!

Caribbean Mercantile Bank N.V. wants to thank its customers, employees, directors, affiliate, The Bank of Nova Scotia, and shareholder, Maduro & Curjel's Bank N.V., for their patronage and support, thereby making the year 2010 a successful one. Pabien!

For the full Consolidated Financial Highlights for the financial years 2010 and 2009, the Explanatory Notes to the Consolidated Financial Highlights, and the Auditors' Report thereto from KPMG Accountants BV, please write to:

Annual Report 2010, P.O. Box 28, Caya G.F. Betico Croes 53 - Oranjestad, Aruba, for a free copy of our 2010 Annual Report.



# TRADICIONAL EGG HUNT

## DI RADIO TOP 95 FM y CANAL 22

Mini y Mega Egghunt cu mas di 200 premios

CARCHI TELEFON  BON DI GASOLIN  PLACA CASH

VARIOS PASASHI PA CORSOW OF BONAIRE

GIFT CERTIFICATES  FREE TICKETS PA BIKE SHOW

FREESTYLE MX SHOW  CINEMA TICKETS

Y MUCHO MAS !!

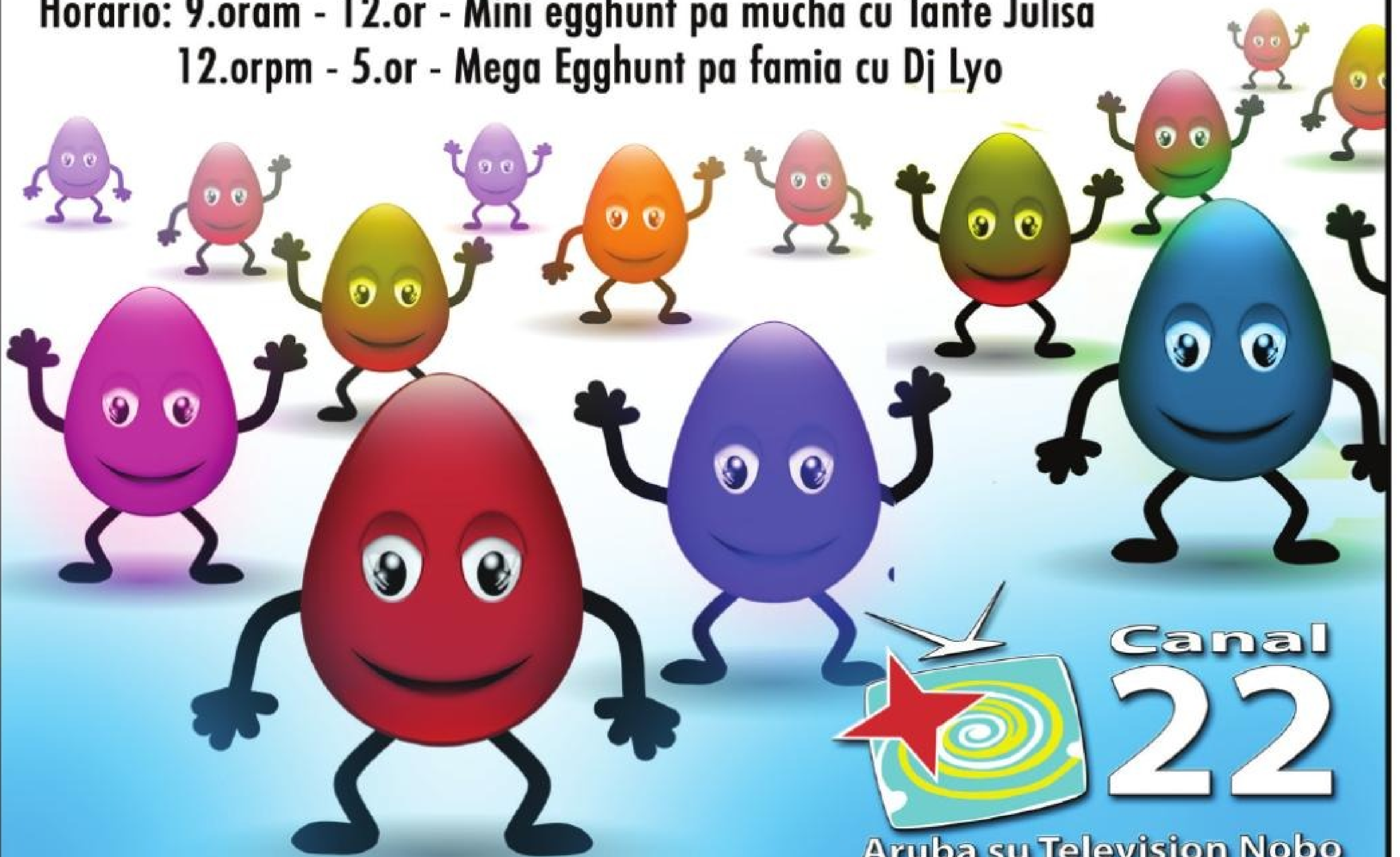
  
**Top 95**  
95.1 FM

Mas Cayente cu Solo

**Diadomingo 24 di April 2011**

Horario: 9.oram - 12.or - Mini egghunt pa mucha cu Tante Julisa

12.orpm - 5.or - Mega Egghunt pa famia cu Dj Lyo



Aruba su Television Nobo



# SETAR ta organiza BlackBerry Seminar 2011

STA. CRUZ -- Dianan 27 y 28 di April proximo SETAR ta organiza un seminario specialmente pa clientenan di BlackBerry. Esaki ta tuma lugar na SETAR Intel Building, na banda

BlackBerry aki, e cliente lo siña diferente Tips & Tricks pa e siña haci uso di su BlackBerry na un manera mas eficiente. Tur e instruccionnan ta dirigi pa yuda e cliente siña con pa haci maximo uso di e BlackBerry device. Lo bay splica

entre otro con pa proteha bo telefon, haci uso di hot keys, con pa sincroniza bo BlackBerry cu bo computer y Bluetooth, con pa usa Appworld y cual apps tin nobo ariba mercado. Entrada pa e seminario aki ta completamente gratis

pero debi cu e lugar ta limita, ta pidi pa esnan cu kier participa pa registra pa nan por ta sigura nan lugar. Clientenan por inscribi nan mes via [www.setar.aw](http://www.setar.aw), nan por yama na 139 of nan por registra na cualkier Teleshop di SETAR. Tur

usuario y clientenan di BlackBerry di SETAR ta keda cordialmente invita pa registra y no perde e oportunidad unico aki pa siña mas di nan telefon BlackBerry y maneranan con pa us'e mas eficientemente.



## PARTICIPACION

En coneccion cu Pasco Grandi, **SETAR N.V** ta informa orarionan di Teleshopnan y otro servicionan

Fecha		Orario
Diabierne 22 april 2011 <i>Diabierne Santo</i>	Tur departamento (cu excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Sera henter dia
Diasabra 23 april 2011	Teleshop Santa Cruz, San Nicolaas, Palm Beach y Irausquin Plein	9:00 a.m. – 5:30 p.m
Diadomingo 24 april 2011 <i>Pasco di Resurreccion</i>	Tur departamento (cu excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Sera henter dia
Dialuna 25 april 2011 <i>Di dos dia di Pasco di Resurreccion</i>	Tur departamento (cu excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Sera henter dia

Durante e periodo menciona Call Center (114, 117, 118, 121 y 139) ta keda habri normalmente.

di e oficina principal di SETAR (banda di e dish), for di 6'or y mey di atardi te cu 8'or y mey di anochi. Durante di e seminario di



Ta visto cu e

# Marionetanan di AVP no tin ningun tiki di verguenza pa papia riba pago na compania di abogado

No ta nan gobierno di AVP mes a paga Winston & Strawn 25 miyon florin?

STA. CRUZ -- Un tangana y payasada formal e 12 marionetanan ciega di AVP hunto cu nan ministro Benny Sevinger a crea durante e reunion di Parlamento tratando e proyecto di Dump na Parkietenbos. Di tur sorto di forma e marionetanan aki a trata di frega nan lomba sushi riba e parlamentario sra. Eveline Wever-Croes, ya cu sra. Wever-Croes a bisa nan algun berdad cu a pone nan bira razo di berdad. Constantemente e marionetanan aki tabata trece padilanti e asunto di un supuesto 4 miyon florin cu a wordo paga pa servicionan legal na e oficina di abogado Croes, Wever & Tchong. Pero ora cu

Pago na Compania di Abogado di Chicago Winston & Strawn		
1997	\$	3909767.23
1998	\$	1940311.12
1999	\$	2118935.45
2000	\$	2184432.23
2001	\$	2560158.03
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 12713604.06 = 25 miyon florin</b>

e ora di berdad a yega pa nan presenta prueba contundente, campana a guli nan lenganan largo. Sinembargo den tur e tiramentonan cu sushedad di parti di e marionetanan di AVP, nan a lubida conta con nan mesun gobierno di AVP durante e periodo di 1997 pa 2001 a paga un suma astronomico di 25 miyon florin na e

compania di abogado Winston & Strawn di Chicago. Adhunto nos tur por mira den un tabel especificamente cuanto miyones di florin di placa di pueblo e gobierno di AVP a paga na e compania di abogado stranhero aki durante 5 aña largo.

Aki claramente por mira con un suma astronomico di 12.7

miyon dollar, esta mas cu 25 miyon florin a wordo paga na un solo oficina di abogado stranhero. Anto e pregunta clave ta, kico Winston & Strawn a haci y logra pa pais Aruba?

Pasobra finalmente pais Aruba mester a paga toch pa tur e bagamunderianan cometi pa e gobiernonan di AVP, esta e garantianan duna na e Mafianan Italiano (206 miyon dollar), Race Track (50 miyon dollar), CMB (5 miyon florin), Radar cu no a funciona nunca (23 miyon florin), Radisson (120 miyon florin), Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (52 miyon florin) etc.

Ta pesey lo ta bon pa e marionetanan ciega di AVP splica pueblo con

por ta posibel cu un solo compania di abogado stranhero a strica 25 miyon florin di placa di pagadornan di belasting den 5 aña di tempol Alavez nan lo por bay puntra e politiconan di AVP e motibo pakico cu ta net den e añanan di eleccion 1997 y 2001, e sumanan paga na Winston & Strawn ta mas halto compara cu tur e otro añanan, esta na 1997 a paga U\$ 3.909.767,23 y na 2001 un suma di U\$ 2.560.158,03? Finalmente, lo ta interesante pa sa cuanto miyones di dollar a core bao mesa y riba mesa? Esaki ta estilo di e 50 mil dollar cu tur siman e famoso Ghini tabata manda pa Cas di partido.

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

*Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core*



Sabana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**







## ENJOY

Enjoy Balashi Beer or Balashi Chill

## REDEEM

Redeem your empty bottles, six packs or cases at your nearest Balashi Redemption Center

## RECEIVE

Receive store credit of **AWG 0.20** per bottle or

**AWG. 5.80** by redeeming a whole case\*, and get what you want !



**Balashi Carry-out Center | Three Colors Supermarket**  
**NG's Supermarket | Chen Xing Supermarket | New Food Center**

\* When redeemed in plastic Balashi case



**JR AUTOCENTER N.V.**

**CHECKLIST PA:**  
**Campamento**



1. Rechargeable Lantern **afl. 35.95**
2. Compressor pa tur inflatables **afl. 47.77**
3. Rechargeable Spotlight **afl. 25.75**
4. Portable Shower Set **afl. 37.28**

Cada producto por wordo carga via plug di cigaría di bo AUTO! Prijsnan: sin BBO

Like nos na [facebook.com/jrautocenteraruba](https://www.facebook.com/jrautocenteraruba)

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Che !!!

## Di ken e kotex cu Benny Sevinger tabata zwaai cune ayera den parlamento ta? Di su señora ?

Actitud baho... cosnan asina bo no ta haci...

STA. CRUZ -- Nos di redaccion di Solo a haya masha hopi reaccion mes, ariba e hecho cu Minister Sevinger ta sinta zwaai cu kotex den sala di parlamento ayera. Esaki ta un actitud di un minister – bisa den na Hulandes - onwaardig y hopi ofensivo. E minister aki a deliberadamente a usa un kotex siendo e por a usa cualkier otro artefacto.



colega minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo ta pensa ariba e actitud di e minister aki?

Ta wordo exigi un disculpa di parti e minister pa cu e hende muhernan aki na Aruba. Awor tur hende ta puntra... di ken e kotex ta? Lo ta di su señora? Of di un di su coleganan femenina di partido? Unda el'a haye? El'a coge intencionalmente den baño di Parlamento? No tin otro palabra... Chel

Esak ta djis pa haci buya y ofende hende muhernan incluyendo su mesun señora y señora mama.

Pa hopi hende muher cu ta respeta nan curpa a haya esaki un mahos bista di parti di e minister pa para zwaai cu esaki durante casi full e reunion publico di ayera. E pueblo femenino ta loco pa sa con su

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

**PRIJS MAS HALTO NA ARUBA GASTONAN MAS ABOU**

**TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!**



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





## Auto culpa?

# Prome reaccion di Mike Eman ta keda cuestionabel:

**Dos vez e candela eterno na Monumento 18 di Maart a wordo paga cu destruccion, a pone saco di sushi riba cabez di estatua di defunto Shon A Eman"**

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a trece dilanti caba pa cual nos ta mantene nos pensamentonan: Nos ta condena y rechasa e prome reaccion di Mike Eman ariba diadomingo merdia ora cu el'a wordo informa di loke a pasa cu graf di Betico. Den su prome reaccion, su prome pensamiento a bay su vlam eterno. Dicon? Esaki ta loke el'a declara: "Ta mishi cu e valornan mas fundamental di e ser humano. Dos vez e candela eterno na monument 18 di Maart a wordo paga cu destruccion, a pone saco di sushi riba cabez di estatua di defunto Shon A Eman". Tambe nos a bin comprende cu sra. Merry Wever - Lacle a duna un entrevista basta fuerte na e sucedido di e candela aki. Otro informacion cu ta drenta ta bisa cu Mike Eman mes a cana haci masha hopi promesa cu e no por cumpli cu ningun. Ademá di a priminti cosnan general, manera costo di bida, awa, coriente y BBO, e tin un cantidad di hendenan cu no ta papiando bon

di dje. Esakinan ta hendenan masha cerca di dje mes kendenan ta basta rabia cune. Algun no a haya trabao mientras nan tambe a campaña. Mike Eman a pensa den e direccion aki ora e ta papia di destruccion na su vlam eterno? Loke nos ta condena ta e hecho cu bo no por compara loke a pasa cu e graf di Betico cu un vlam. Ta dos cos completamente diferente. Un vlam ta un candela cu ta cende cu gas. Si destrui un vlam, facilmente por drech'e bek. E ta algo material. Sinembargo e restonan mortal ta totalmente otro cos y no por wordo compara. Pesey nos ta pensa cu Mike Eman a "praat su mond voorbij" ora el'a duna su prome declaracion. Loke bo tin den bo curazon, bo ta los prome! No por punta dede concreto ariba ningun hende, pasobra te ainda no tin culpabel. Sinembargo nos ta sinti cu Mike Eman a auto culpa su mes cu e comparacion aki di restonan mortal di un libertador cu un vlam.

## Serlimar ta informa:

# Horario di e weegbrug y containerpark na Parkietenbos pa weekend di Pasco Grandi

STA. CRUZ -- Relaciona cu e weekend di Pasco Grandi, Gerencia di Serlimar ta participa na tur negoshi y e publico en general e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos, cual lo ta como lo siguiente: Diabierna Santo, 22 April: CERA! Diasabra, 23 April: 6'or di mainta te 8'or di anochi. Diadomingo 24 April: 8'or di mainta te 11.00 di mainta;

Dialuna 25 April: 8'or di mainta te 11.00 di mainta. E horario aki ta valido solamente riba e fechanan menciona. Por favor, tene na cuenta cu lo aplica e horario menciona estrictamente y cu ningun excepcion lo ser haci pa deposito di desperdicio na Parkietenbos unavez cu alcanza e ora di ciere.

Alavez Serlimar ta recorda cu e horario normal di e containerpark y di e landfill ta di dialuna pa diasabra, di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba diadomingo, e horario normal ta di 7.00 di mainta te 6.00 di

atardi. Serlimar ta desea bon fin di siman di Pasco comunidad di Aruba un di Resurreccion.

## \*CU 2 WORKSHOPS NOBO\*

\* FOTOGRAFIA \*  
dicta pa artista maestro  
\* ROB SLOOTEN \*

\* MUSICA \*  
dicta pa e artista maestro  
\* HANS MULLER \*

Pa un luna largo. Cuminsando Dialuna 2 di Mei 2011. Dianan ta di Dialuna pa Diahuebs. Orario ta 6.30 PM. te cu 9.30 PM. Edad ta 14 aña pariba. Ateliers'89 Dominicanessenstr. 34 pa mas info. en inscripcion yama: T:5885776 - C:5654613 of check [www.ateliers89.com](http://www.ateliers89.com)

*Ateliers'89*  
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA



**IBC**

- \* Courier Services
- \* Local Messenger Services
- \* Mail Services
- \* Air Cargo Services
- \* Your own Miami Address
- \* Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 582-8800

## SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM  
NA

**Top95**  
95.1 FM

Interes di  
**PUEBLO**

Diasabra awor no tin Interes di Pueblo pa nos tur por rindi tributo na nos Gran Libertador Betico Croes





**GENERAL**  
*Store* EMC HONSON & SONS

For all your home and commercial needs!

**Saturday, 23<sup>rd</sup> April 2011**

**13:00 – 15:00**

**Camacuri & Savaneta**

**Do It Best**

# easter egg hunt

*fun for the  
whole family*

**SPECIAL DISCOUNTS & GAMES FOR THE KIDS**

**Easter Egg Hunt, Free Pop-Corn & Sugar Candy. Register your kids ages 0-12 for the Coloring Contest and win prizes !! Call: 58 20568 or E-mail: MarketingFB@GeneralStore.aw**

## FREESTYLE MX SHOW

A R U B A 2 0 1 1

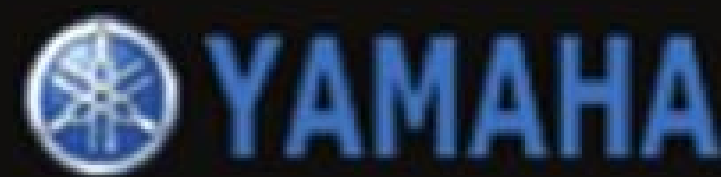


PRE-SALE AWG. 35.00  
AT THE DOOR AWG. 45.00

**MAY 6, 7 & 8**


FRIDAY, MAY 6, 2011 STARTING 8:00PM  
SATURDAY, MAY 7, 2011 STARTING 8:00PM  
SUNDAY, MAY 8, 2011 STARTING 7:00PM

**JOE LAVEIST**  
SPORT PARK



**F Show Aruba**





**MEP**

Ta extende un invitacion na e Militancia y Sostenedornan di Movimiento Electoral di Pueblo y henter pueblo di Aruba pa acompaña Nos Lider Inmortal y Nos Libertador di Aruba

**Gilberto François "Betico" Croes**

pa su lugar di sosiego eterno



**FUNDACION BETICO CROES**

**ARUBA**

Funda 14 Januari 1987

Ta invita e pueblo di Aruba pa ban rindi tributo na un gran yiu di tera cu Aruba a conoce: "Nos Libertador"

**Gilberto François 'Betico' Croes**

Betico Croes ta un personahe grandi den historia di Aruba y den henter mundo

Betico ta un tata particular: Tata di e pueblo di Aruba!

Diahuebs dia 21 di April y  
Diabierna 22 di April: 6'or pm - 9'or pm  
Diasabra 23 di April di 9:00 am - 3:00 pm  
na Mementomori Funeral Home

Despues ta invita pa un servicio di despedida na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz  
Pa despues hib'e na su ultimo lugar di sosiego



**Mothers Day at Zissles!**  
The most luxurious gift on Aruba.

Including:  
The biggest tapas platter  
Tickets for the dinnershow D'Licious

**100 AWG**  
Only on **Saturday 5/7** and **Monday 5/9**

Info & Bookings: 586 3800 or info@zissles.com  
Located in Paseo Herencia Mall, upstairs next to the Cinemas

www.zissles.com



**Happy Mothers Day Menu**

**Appetizers:**  
Shrimp Cocktail  
Stuffed Avocado  
Mushroom on Deck "Land Ahoy"  
Escargots Bourguignon  
Seafood Tempera (Marinated)  
Fruits of the Seven Seas

**Soup Du Jour:**  
New England Clam Chowder  
Beef Soup  
Fish Soup  
Chicken Soup  
Lobster Bisque

**Entrees:**  
Twin Tournedos  
Topped with mushrooms & Glase  
Land & Sea  
Fish, Shrimps, Tenderloin  
Fettuccini Seafood  
topped with breaded shrimps  
Catch of the day (any style)  
Garlic, Meuniere or Creole  
Fish Topped with seafood  
Chicken Breast  
Topped with spinach & cheese  
Choice of Shrimps  
Pernod, Garlic, Madame Jeanete  
or suffed

Dinner served with: Black Bean, Rice, Vegetables and Red Skin Potatoes

**Mothers Day Dessert**  
Served with coffee or Tea.  
**Children Menu available for \$10**

**Afl. 55**  
880+ 15% Service Charge

**The Buccaneer Restaurant**

Open daily from: 5:30 pm till 10 pm  
Sunday Mothers day from: 10 am - 10 pm  
For reservations please call:  
**586-6172 or Cell: 593-0027**



## Bright Stars Baseball organizacion cu nan tremendo Family Day



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo e organisacion di basebal Bright Stars di edad 5-6 aña hunto cu nan Coach y Manager den compania di henter famia a organisa un family day na beach.

Tur esaki a tuma lugar despues di nan wegá di diadomingo.

Muchanan a goza un bol mientras e mayornan a disfruta hungando

domino pasando zapato pa zapato y horkando e double 6.

Bright Stars su hungadornan tur ta practicamente nobo y e organisacion ta gradisi tur mayornan yamando nan danki pa e cooperacion y e bunita dia di diadomingo.

Bright Stars poko poko pero sigur ta bay ta briyando.



## S.V. Bubali ta recorda pueblo di Aruba cu e Rifa di Ford Mustang ta hunga dia 1 Mei 2011

STA. CRUZ -- Directiva S.V. Bubali, Comicion Rifa Ford Mustang y conhuntamente tur e bendedornan ta gradici Aruba ingeneral cu a aporta cu S.V. Bubali cumprando ticket di rifa Ford Mustang 2010 NOBO NOBO convertibel den un temporada di 6 luna largo. Nos a demostra e pueblo di Aruba kiko e por gana pa solamente 5 florin y ainda tin Segundo premio cu ta un crusero pa 2 persona mas 500 dollar zakgeld y Tercer premio ta un LCD TV 50 inch. Corda bon tur tres premio pa solamente 5 florin cual porcierto rifa lo hunga dia di Obrero dia 01 Mei conhuntamente cu nos famoso Feria Aruba Dushi Tera. Mirando cu R.E. Yrausquin & Sons ta main Sponser di S.V. Bubali ta mas cu claro cu S.V. Bubali kier a gradici R.E. Yrausquin & Sons cu por a duna S.V. Bubali un oportunidad cu por hasi un rifa asina grandi pa e pueblo di Aruba. Directiva ta hasi un suplica na tur su bendedornan di e rifa di e Ford Mustang cu a haya boeki pa cuminsa entrega nan boeki completamente bendi. Ultimo dia pa entrega boeki nan ta dia 25 April



2011. Por hasi esaki na Italo Arubano na ora di oficina tanto na Koyari y of Cumana of por tuma contact cu un miembro di Directiva Srta. Tasha Tromp na 593-7918, Sr.Gregory Tromp na 593-2756, Sr.Nicolaas Quandes na 747-8313 of Sr.Ryan Figaroa na 567-5081 pa asina por pasa busca e boeki nan tambe. Directiva ta pone tur hende na altura cu persona cu ta interesa den boeki pa bende of cumpra boeki di rifa ainda por tuma contact cu un di e personan di bestuur menciona ariba. Bo no a hanja bo ticket ainda? Bo ta desea di cumpra full un buki? No ta problema! S.V. Bubali lo bai ta para na puntonan strategico di Aruba pa por sigui

bende su ticketnan pa persona nan cu lo ta desea pa cumpra ticket di e grandioso rifa di un Ford Mustang NOBO NOBO convertibel 2010. S.V. Bubali ta hasi un suplica na tur Comerciante nan aki na Aruba pa por juda cumpra e ultimo 100 boeki nan cu a resta y asina juda S.V. Bubali cu su fundrasing grandi.

E sorteo lo tuma lugar na Bubali Sport Club cu precencia di Notario y manera Bubali su lema ta mester tin un ganador pa cada premio. S.V. Bubali ta traha pa mantene e muchanan den un bon caminda, un deportista mas ta un delincuente menos. Bubali y Aruba Yega sin boso mi no por sigui!!!

## Diadomingo awor tin bendemento di bolo cu koffie gratis

God's Inspired Group ta invita Aruba

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, Pasco Grandi dia 24 April 2011, entre 10'or di mainta pa 2'or merdia na Teresita Center San Nicolas, lo bay tin bendemento di bolo y hopi cos dushi mas, koffie y thee lo ta gratis, organiza pa God's inspired Group. Cu ta un grupo di hobennan catolico entre 16 pa 28 aña cu ta ministra e palabra di Dios por medio di musica, conferencia, seminario etc. Nan ta invita pueblo di Aruba pa pasa celebra Pasco di Resurreccion na Teresita Center. Pa solamente 6 florin, bo ta ricibi un box cu dos pida bolo, pastechi y croquet of loempia y koeki. Koffie y thee lo bay ta gratis. Tambe lo bay tin otro delicianan entre otro nan famoso Johnny cake cu bakijauw. Bin pasa un mainta alegre y disfruta alavez e animacion di musica gospel di God's Inspired Group.



**God's Inspired Group**  
ta invita bo(so) pa un

Koffie Morgen



**Diadomingo 24 di April 2011**  
**PASCO DI RESURRECCION**  
10 a.m. - 2 p.m.  
Na Santa Teresita Center San Nicolas

**Ticket ta obtenibel na tur integrante di G.I.G. pa Awg 6,-**

**cu ta consisti di un box cu:**  
2 snacks, bolo y koeki den dje

**Lo bai tin: bolo, pastechi, croquet, deditos, Johnny cake, refresco y juice na benta tambe e mainta ey**

**Thee y Koffie GRATIS!!**



**RESERVA BO BOLO PA PASCO GRANDI**

Email: info@bubali.com / www.facebook.com/GodsInspiredGroup/ Mobile P: 5944853 / 5902565



# VANESSA SUSANNA DEN SELECCION U-15 DI HULANDA



STA. CRUZ -- Vanessa ta un mucha muher talentoso di 13 aña naci di mayornan Arubiano (Beukenboom - Susanna) bibando na Hulanda y cu ta destacando den seleccion nacional di Hulanda U15.

Vanessa na edad di 6 anja a cuminsa cu e deporte di futbol hungando den team di mucha homber den e categoria "F" den tercer clase na e ciudad di Tilburg. Promer cu esaki Vanessa a practica judo pa un periodo di un anja. Futbol hubenil di Hulanda conoce diferente categoria di mini pupil te cu A y den tur e categorianan aki tin cuater diferente clase te cu promer division. Categoria mini pupil ta pa muchanan di 4 pa 6 aña; categoria "F" di 6 pa 8 aña;

categoria "E" di 8 pa 10 aña; categoria "D" di 10 pa 12 aña; categoria "C" di 12 pa 14 aña; categoria "B" di 14 pa 16 aña y categoria "A" di 16 pa 18 aña.

Conforme Vanessa ta crece, Ela bay pa categoria "E" y despues "D". Diferente biaha e teamnan cu Vanessa a forma parti di dje a sali campeon den nan categoria. Actualmente Vanessa ta hungando den categoria "C". Na edad di 10 aña Vanessa a wordo selecciona pa KNVB pa forma parti di seleccion regional Zuid U12. Di akian Vanessa a pasa pa diferente seleccionnan regional di U12 te cu U14 y actualmente e ta hungando pa e seleccion di distrito Zuid U15. For di e distrito aki Vanessa

a wordo selecciona pa forma parti di e seleccion nacional di Hulanda U15.

Cu e seleccion nacional Vanessa a train y hunga diferente weganan entre otro na Inglaterra y actualmente ta preparando pa e partido na Alemania fin di April y na Belgica den luna di Mei. Aparte di ta hungando den e dos seleccionnan aki, Vanessa ta hunga tambe pa su club di futbol den un team cu ta hunga den tercer division. Vanessa semper a hunga den teamnan mixto (mucha muher y mucha homber hunto den un team) locual a aporta hopi na su desaroyo den futbol. E posicionnan cu Vanessa a jega di ocupa den e diferente teamnan ta di medio campista, defensa (last), volante, atacante banda drechi y robéz. Actualmente su posicion ta di volante y atacante banda drechi. Na anja 2010 Vanessa a hanja for di NOC\*NSF e status di hungador talentoso y e anja aki ela hanja e status di Talento Nacional. E status aki ta encera cu e hungador tin acceso na diferente programma y facilidadnan, manera fysiotherapia, atencion medico profesional, diëtista, guia profesional riba tereno di nutricion y mucho mas.

Vanessa ta train 5 biaha pa siman. Dos biaha cu su club, dos pa tres biaha e ta train den e programma di KNVB Scol y Deporte. E programma scol y deporte ta encera



cu hungadornan talentoso por combina school y futbol na un manera optimal y asina nan por train mas frecuente sin cu esaki tin consecuencia pa e prestacionnan na scol. Tur Diasabra Vanessa ta participa na su weganan di campeonato cu su club. Tambe cada dos siman e ta train y hunga weganan di fogueo cu su distrito y cu e seleccion nacional.

Vanessa tin un ruman homber major Aldrick cu tambe ta practica e deporte di futbol riba nivel di tercer division como keeper. Actualmente tanto Vanessa como Aldrick a ricibi invitacion pa bay reforza e exitoso club di futbol SC 't Zand na Tilburg. E club aki ta uno sumamente exitoso riba tereno di preparacion di hungadornan pa jega na nivel halto y asina pasa pa seleccionnan di distrito, seleccionnan nacional y seleccionnan di division di honor. Den pasado y actualmente

tambe diferente hungador di e club aki a wordo selecciona pa ta parti di e seleccionnan di distrito y seleccionnan nacional y tambe division di honor. Alavez e club aki ta farmteam di e club di division di honor di Willem II damas.

Vanessa y Aldrick, sobrinonan di e director di IDEFRE Sr. Jessy Beukenboom, ta bin pasa nan vacacion tur aña den luna di Juli na Aruba y cada biaha cu nan tey riba e isla ta busca forma pa nan por train cu teamnan di futbol afilia na AVB. Den luna di Juli 2010 por corda con Vanessa a train cu e teamnan di futbol damas y tambe a participa den e clinica di Panabol. Riba invitacion, Vanessa a participa tambe den un torneo 4 contra 4 en coneccion cu e curso TC-3 organisa pa KNVB y AVB.

Ricibi adhunto algun portret di Vanessa.

Como tambe algun link unda bo por waAk y lesa





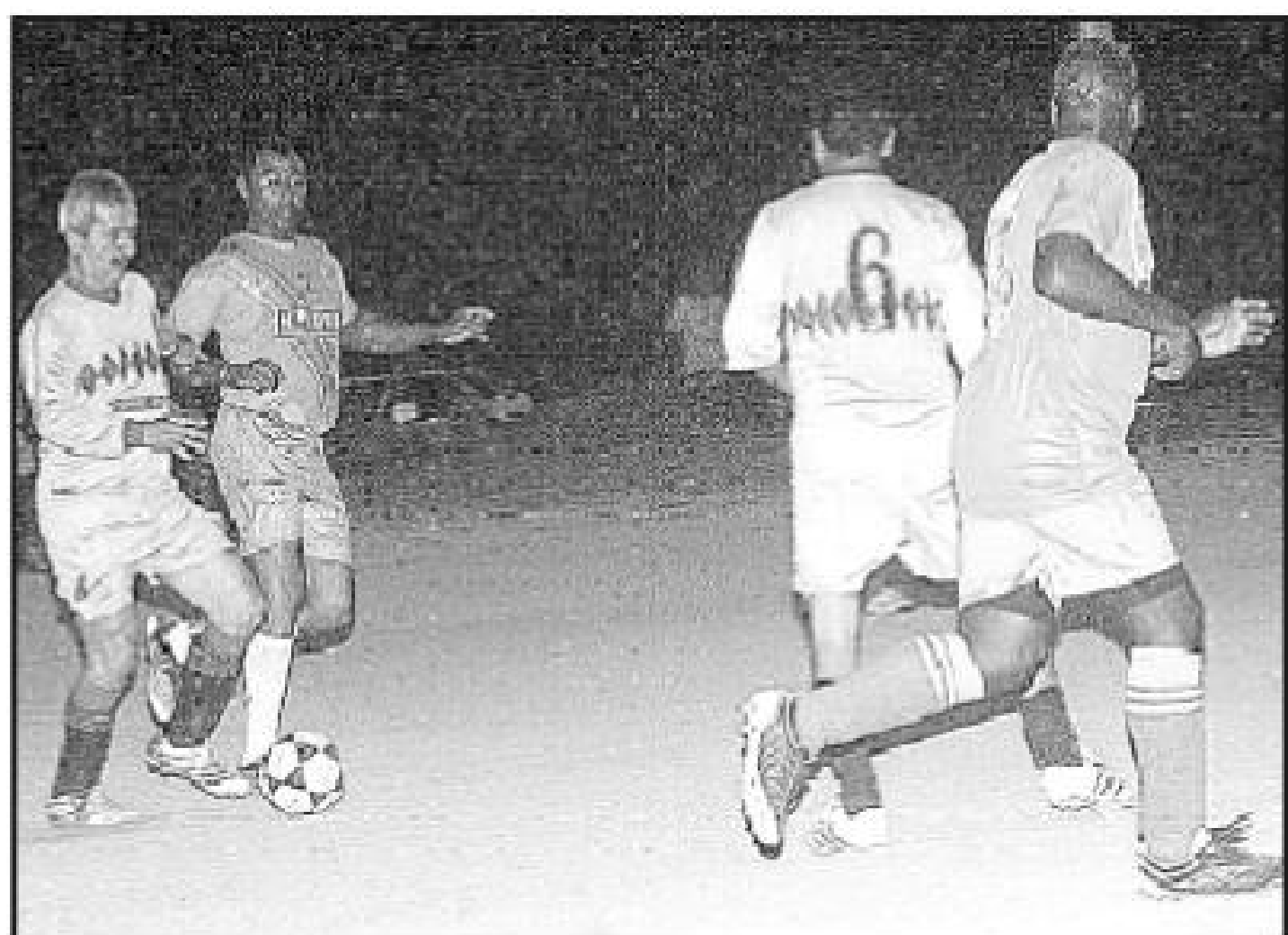
## Resultado di weganan di Fedeveta 50 plus



STA. CRUZ -- Riba tereno di Nacional, Nacional a gana Teachers 6 - 1.

keda empata 1 - 1. Na tereno di Caiquetio e equipo Barcelona a empata cu Caravel 2 - 2.

E wega di S.C.A. vs Roma a gana Arusur/ Inter a keda empata Athletics 4 - 0 y San 2 - 2 y Bubali vs Luis ta gana Rooi Afo Sportboys tambe a 1-0.



**boletín eXtra.com**  
noticia directo  
TELLINE: 6610555  
Email: news@boletinextra.com

## Gold Coast Villas ta patrocina Brazil Taekwondo Stichting pa e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup 2011



STA. CRUZ -- E aña aki ta e di tercer aña consecutivo cu Brazil Taekwondo Stichting ta organizando e Gold Coast Taekwondo Cup cu ta tuma lugar dia 7 di Mei den Joe Laveist Sport Park. E patrocinio di Gold Coast Villas ta hopi importante tanto pa nan mes, como pa Brazil Taekwondo Stichting cu lo sigui pa basta aña mas. E hecho cu Gold Coast ta para tras di un fundacion manera Brazil Taekwondo Stichting ta pa motibo di e maneho di e fundacion pa e hobennan. Brazil Taekwondo Stichting ta haci masha hopi pa su atletanan cu ta ser haci di nan curazon. Brazil Taekwondo Stichting tin su

plan pa e hobennan cu ta practicando Taekwondo yena pa full aña. E atletanan cu ta train Taekwondo cerca Brazil Taekwondo Stichting no sa paga pa lesgeld, examen ni campeonato. E fundacion tin rifa cu nan ta bende tur luna pa asina por logra di paga e gastonan di e fundacion. Ora cu e atletanan tin cu biaha e muchanan ta bende rifa of laba auto pa asina nan por recolecta e placa pa asina nan por biaha. E plan di Brazil Taekwondo Stichting tin Gold Coast Villas ta aplaudi masha hopi mes, specialmente ora ta trata di hobennan. Sr. Rudy Croes di Gold Coast Villas a haci su patrocinio na Alberto Klabér di Brazil

Taekwondo Stichting pa e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup. Brazil Taekwondo Stichting tin un calendario amplio pa e atletanan na unda cu tur luna e muchanan tin nan actividad preferi den Taekwondo. Gold Coast ta pidi un y tur pa bay presencia e evento pa e muchanan dia 7 di Mei den Joe Laveist Sport Park unda cu ta para tras di e atletanan di Taekwondo.







\*NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 20 April 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9389	7103	4394	3989	4417
	6543	4096		3720	
	9965	9488		0268	
LOTTO PA DEPORTE		06-04-02-23-08			
LETTER FREE		H			
JOKER		12			
ZODIAC		8667 SAGITARIO			

## CLASIFICADO

### TA BUSCA

Sales Agent Independiente  
Mester ta: -confiable  
- responsible - propio  
vervoer -independiente  
Jama pa afspraak  
5938263  
Of email: [impyshearuba@hotmail.com](mailto:impyshearuba@hotmail.com)

### TA BENDE

Gordura di calidad  
Prijs: Afl. 6,- pa saco.  
Riba 20 saco nos ta  
entrega.

Pa mas info. Yama  
731-4555 of 588-2067

### TA BENDE

Cosnan di Baby  
entre otro  
Cama  
Interesado Call

**5931012**

### Les di Idioma

Estableci na 1993

✓INGLES

✓HULANDES

Grupo Awg.250 pa luna  
Individual Awg.400  
Mainta of anochi

☎ 5825893 Juff. Ras

### Computer Courses

Since 1993

Beginners / Advanced

\*WORD \*EXCEL \*E-MAIL

\*INTERNET \*FACEBOOK

\*POWERPOINT\*PHOTOSHOP

\*QUICKBOOKS BEG y ADV

Tambe: Type les y

Pakket pa 60<sup>+</sup> PENSIONADO

Tel.5880950-7438585

### TA BENDE FLIE

Nos ta ofrece tur sorto di flie.  
Tambe nos por traha segun e  
tamaño y e forma cu bo ta desea.  
Yama 730-7626  
of pasa na Fiyostraat 36

### All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.  
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata  
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci  
garden spray.

Yama nos na 5663043 of 5675133

Of pasa na Shaba  
den e mall riba e laundry.



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

### Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,  
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te  
den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi  
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.  
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y  
pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso,  
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na  
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=  
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

### COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 New!	May 6

☎ 5880950-7438585 [developmentaruba@live.com](mailto:developmentaruba@live.com)



### Cabinet & Construction

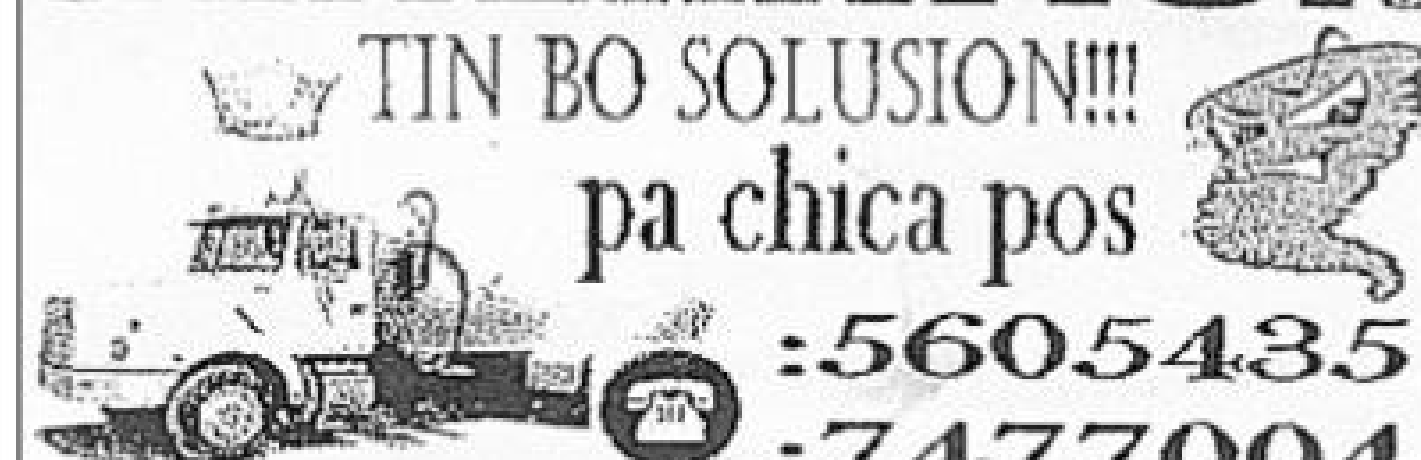
Nos ta traha tur tipo di Cabinet  
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc..  
tambe nos ta instala Top di Graniet of  
Marmer y no cumpra cos nan di carton y  
nos ta hasi tur trabou nan di Construction  
manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email: [richardgerman@hotmail.com](mailto:richardgerman@hotmail.com)

### NEW GENERATION



:5605435

:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



## Facultad di Turismo: Estudio muestra cu esencia di nos producto Aruba ta basa riba trankilidad, autenticidad y seguridad Elementonan cu ta importante pa bishitante y comunidad

STA. CRUZ -- Pa desaroya excelencia den turismo y un producto Aruba di nivel competitivo mester enfoca riba trankilidad, hospitalidad autentico y seguridad. Estudio recien di studiantenan di Facultad di Turismo ta indica cu turistanan cu ta tuma un vacacion crucero pa Aruba ta haya seguridad y descanso factornan esencial pa un experiencia excepcional. E investigacion científico a enfoca riba e motibonan dicon turista ta bay riba un vacacion crucero y cua ta e factornan cu ta crea un experiencia crucero excelente. Resultadonan ta muestra cu tin distinto motibo dicon un turista ta bay riba un crucero. E motibo mas importante ta pa relaha y busca descanso (29%), sigi pa pasa tempo cu famia y amigo (19.7%), disfruta di un aventura crucero (12.2%). Otro motibonan ta inclui celebracion di casamento of aniversario (11.8%), bishita distinto destinacion (8.7%), y nos lama y solo (5.9%). Ademas, factornan cu ta crea un experiencia crucero excelente ta seguridad (59.8%) y hospitalidad (59.5%). Aki ta observa tambe cu factornan di trankilidad y un vacacion relaha (57.3%)

y comfortabel (50.5%) ta sumamente importante. Den tur esaki privacidad ta keda esencial tambe (46.6%). Basa riba e resultadonan por conclui cu trankilidad, seguridad, hospitalidad rubiano ta elementonan esencial pa cu e producto Aruba y e experiencia turistico.

Si tuma na cuenta e crecemento rapido di turismo crucero den Caribe y pa Aruba, mester

tene cuenta tambe cu e demanda, fluho y (de)congestionamento di turista ora nan desembarca y disfruta di nos isla. Esaki ta rekeri debido atencion di e diseño y calidad di nos infraestructura fisico y commercial (waf y downtown), y alavez nos profesionalismo, cordialidad y e seguridad cu nos ta brinda na bishitante y comunidad.

### Motives for Cruise Vacation

Motives	% of Cruise Tourists
Rest & Relaxation	29
Quality time with friends & family	19.7
Experience fun & adventure	12.2
Honeymoon, wedding or anniversary	11.8
Visit multiple destinations	8.7
Experience sun & sea	5.9

### Cruise Experience

Essential factors in Cruise Experience	% of Cruise Tourists
Safety & security	59.8
Hospitality	59.5
Rest & Relaxation	57.3
Fun	54.8
Comfortable	50.5
Privacy	46.6

## Auto horta a ser laga atras desmantela

STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di cu tin un auto sospechoso cu a ser laga



atras na e mondinan di Sero Pela, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e Nissan Sentra A52163 cual ta procedente di ladronia. E vehiculo a ser encontra faltando varios pisa. Polis a tuma e vehiculo den beslag y a laga Papito Towing hiba esaki na warda pa investigacion tecnico pa asina por logra haya sa ta ken ta e ladron di pisa di auto.

## Awe Diahuebs dia 28 di April pa 7'or di anochi Repiticion charla "Angel of Demoño" na Centro di Bario Brazil



STA. CRUZ -- Riba peticion di hopi creyente y fielnan cu ta biba den barionan pariba di brug, Fundacion Impetus ta ripiti e interesante charla "Angel of Demoño; bo sa e diferencia?" diahuebs awor dia 28 di April pa 7'or di anochi na Centro di Bario Brazil. E charla aki vta uno durante cual pa medio di palabra di Dios den Bijbel ta revela cual ta e berdadero angelnan santo crea pa Dios y angelnan cu a cay, loke nos conoce como demoñonan, kendenan tin como mision, stroba sernan humano di hiba un bida cristian cu ta agrada Dios pa medio di tentacion y maldad. Cristiannan rond mundo pa algun tempo caba ta haya nan mes confronta cu un andanada di buki, sitio di internet, peliculanan di cine y otro tipo di publicacionnan tocante Angel y Arcangelnan y con pa medio di adoracion y otro practicanan, por invoca e angelnan aki su yudansa pa alcanza beneficianan material of otro tipo di fabornan. Pero loke hopi hende no ta realiza cu Bijbel ta identifica solamente 1 (un) Arcangel y solamente dos

Angel mas na number. Escritura Santo sinembargo ta duna totalmente descripcion completo di funcion y mision di angelnan crea pa Dios. Por ehempel Salmo 91, cu di un forma cla ta describi mision di Angelnan den bida di hende: "Pasobra e la manda su Angelnan wardado unda cu bo bay. Nan lo cargabo den nan man, pa bo no dal bo pia contra piedra. Riba leon y colebra lo bo cana y trapa yiu di leon y dragon. (Salmo 91 11:13). E charla aki ta na encargo di e experto di Angelogia, Bob Harms. Entrada ta solamente 15 florin pa persona, loke ta inclui e boeki di oracion skirbi y compila pa Bob Harms "Poder di Oracion" y tambe citanan di Bijbel tocante Arcangel y Angelnan. Pa mas informacion por yama telefon 592 3541 of e-mail boboharms1@gmail.com.





## NOTICIA INTERNACIONAL

### Comision a bisa cu Mubarak ta complice den tiramentonan



Cairo= Ex presidente Hosni Mubarak di Egipto tabata complice di tiramento di protestantenan anti-regime, durante e periodo di revolucion den e pais, asina un miembro di un comision investigador a bisa. "Si e e president a duna e orden oficial of a keda keto, sabiendo cu e tiramento di protestantenan lo a tuma lugar, e ta mesun reponsabel pa e 846 protestantenan cu a muri durante e lantamento dia 25 di Januari, specialmente pasobra e matamento a cuminsa for di e prome dia. Asina Hues Omar Marawan, e secretario general di e comision a bisa. Tambe 26 polis a ser mata durante e 18 dianan di protesta cu a culmina den e retiro di Mubarak dia 11 di Februari. E raport a enfoca riba e matamento y herido di demostrantenan, durante e violencianan den un esfuerço pa plama nan; loke ta ser bisa cu tabata e apertura intencional di prissonan, lagando un bashi y e manipulacion di media door di gobierno.

### Candela di mondi for di frontera pa frontera na Texas



Callas= Bomberonan di Texas tabata batajando candelanan di mondi cu a kima un mijon acra, y ta kimando pa mas di un siman, segun e Servicio di Mond di Texas. "Nos ta mirando con Texas ta kimando for di frontera pa frontera. E candelanan ta den tur skina di Texas. Tin un candela den e area di Dallas, cu ta cuater candela cu a bira un solo siniestro. Bomberonan for di 34 estado ta batajando actualmente e candela, durante e ultimo dos simannan, cu a destrui mas di 170 cas. Un bombero, Greg Simmons a muri, Diabierna siman pasa na East Sidwynicks, den e Condado di Eastland. Cinco otro bombero voluntario a ser herida den e mesun candela aki cu a kima 3.000 acra.

### Toyota ta reduci produccion drasticamente despues di temblor na Japon



Tokio= Toyota a anuncia reduccion drastico di produccion na Nort America y China pa motibo di dificultad den entrega di "parts", despues di e temblor y tsunami masivo na Japon. Previamente Toyota Motor Engineering & Manufacturing Nort America Inc. (TEMA) a bisa cu nan lo suspende produccion entre April 15 y 25, cu lo continua te cu 3 di Juni. No tin decisionnan ainda pa produccion, despues di e fecha ei, di acuerdo cu Toyota Motor Corp. Na China e compania lo reduci entre 30 pa 50% di produccion. Oficialnan a bisa cu e reduccion den produccion lo continua y cu Toyota lo stop produccion entre e fechanan di 28 di April pa 9 di Mei.

### Pareha di anciano a muri door di atake di abehanan



Hebbronville, Texas= Un pareha di anciano, cu aparentemente a purba di kita insectonan for di un fogata den un cas na un rancho remoto, lo a ser pica door di e abeha-nan. William Steele di 90 aña a muri dialuna den e cas na Hebbronville, Texas na 100 mija for di Corpus Christi. Su esposa Myrtle Steele di 92 aña a muri Diamars, despues di a ser hiba pa hospital na Corpus Christi, segun su suegra, Judy Steele a bisa. E abehanan a ataca, despues cu e homber a spuit insecticida riba nan cas. Aparentemente e muhe a ser pica mas di 300 biaha. E tipo di abehanan aki, ainda no a ser identifica.



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Raul Castro lo lidera Partido Comunista Cubano

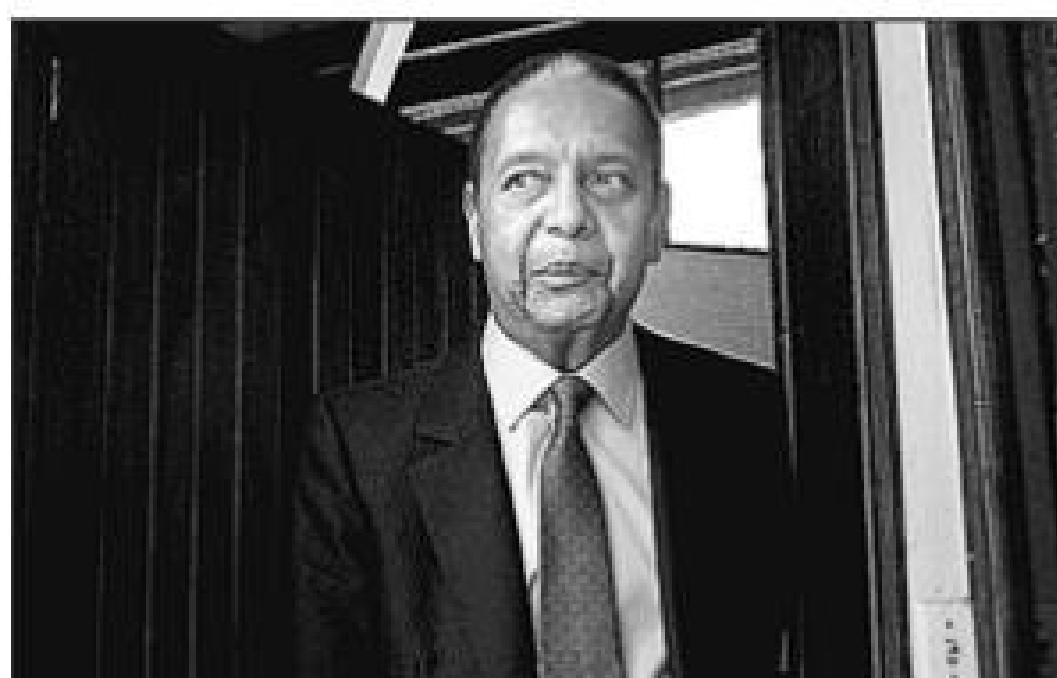


Habana= Partido Comunista di Cuba a elegi Raul Castro, pa sucede su ruman mayor, Fidel Castro, como hefe di e organizacion politico mas halto di e isla, cu ta tambe e unico partido legal na Cuba. Durante e ultimo dia crucial di e congreso, Fidel Castro a aparece di sorpresa na e actividad aki. E dos rumannan, kendenan rara bes a aparece hunto, for di dia cu Fidel a bira malo na 2006 y a entrega poder na su ruman di 79 aña, a tene man hunto na final di e ceremonia di clausura, mandando asina un mensahe fuerte di unidad. E delegadonan a selecta tambe un di e aliadonan mas cerca di Raul Castro, Jose Ramon Machado Ventura di 80 aña, como number dos, den posicion. E decision aki por resulta den un desapunto pa algun hende, cu a spera cu Raul lo a sigui su pensamentonan, di su peticion pa rehuvenece e posicionnan mas halto den gobierno. Ora cu Raul Castro a ser oficialmente elegi como presidente na 2008, e la apoya Machado Ventura pa sigiele como e prome vicepresidente di e gobierno. Durante e sesion di clausura, Raul Castro a sinta banda di su ruman, malo, Fidel, kende su pasonan tabata dificil pa alcanza su stoel.



### Grupo di derechonan humano ta presiona pa huicio di Duvalier na Haiti

Port au Prince= Haiti tin un oportunidad pa trata e crimennan di mas grandi di su pasado, persiguiendo e ex dictador Jean-Claude "Baby Doc" Duvalier, asina representante di un agencia cu ta monitorea derechonan humano a bisa. E ta presionando pa un investigacion completo y subsecuente huicio y ta urgi e comunidad internacional pa duna recursonan pa juda jena vacatura-nan den e sistema legal di Haiti. Reed Brody di e "Human Rights Watch" a bisa cu e "huicio di Duvalier lo ta e caso criminal di mas importante den e historia di Haiti". "E retonan pa e sistema di husticia debil di Haiti, pa ehecuta un huicio husto ta enorme, pero apoyo internacional lo por juda Haiti, pa logra e retonan ei". Na Quebec, Canada- cas di mas di 100.000 Haitiano- un esfuerzo nobo a ser lansa e siman aki pa juda victimanan di Duvalier pa bin adilanti y conta nan storianan. Un grupo di sobrevivencia nobo, e "Comision contra Impunidad y Husticia na Haiti, ta planea pa colecta testimonio cu lo por ser usa como evidencia den un caso criminal potencial na Haiti.



### Un periodista a ser mata y otro herida na Libia



Tripoli/Misrata= Un periodista Occidental a ser mata y un otro seriamente herida den e ciudad Libio di Misrata, asina periodistanan a bisa. Cathy Saypol, presidente di e agencia cu ta representa e periodista fotografico cu a muri y e agencia Panos Pictures, cu ta emplea e victima, tambe e confirma e morto. E circunstancianan di morto y herido te ainda no ta completamente cla. Prome cu e bahanan aki a ser raporta, e Comision pa Proteha Periodistanan, cu tin e vigilancia di e grupo, a documenta mas di 80 atake riba prensa, for di dia cu e violencianan a cuminsa na Libia.

### Italia y Francia ta manda tropanan pa conseha rebeldenan Libio



Tripoli= Francia y Italia a anuncia e siman aki, cu nan lo manda oficialnan militar pa conseha rebeldenan cu ta bringando pa deroca e lider Libio, Moammar Gaddafi su regime. Tambe gobierno Frances a bisa cu un grupo chikito di tropanan Frances a ser manda pa conseha e rebeldenan. Atrobe e Minister di defensa Frances, Gerard Longuet a descarta, cu nan ta manda trupanen pa bringa hunto cu e rebeldenan. "Esaki ta un asunto real cu ta merece un debate internacional", e la bisa. "Nos ta trahando dentro di e posibilidadnan di e resolucio 1973", refiriendo na e resolucio di Nacionan Uni cu a autoriza accion na Libia. G.Bretaña a bisa cu nan ta mandando un contingente di oficialnan militar cu experiencia pa e fortaleza rebelde di Benghazi den un rol di consehero. E ekipo lo traha cu e "Transitional National Council", riba con oposicion por mehora su structuranan organisatorio, comunicacion y logistica, y lo asisti tambe den entrega di ajudo cu criticamente ta necesario. Esaki ta completamente segun e terminonan di e resolucio di Nacionan Uni 1973, pa loke ta trata proteccion civil, descartando un forsa di ocupacion riba teritorio di Libia", e Secretario di Exterior, William Hague a bisa.



## Tin hende ta perde cacho, y tin hende ta encontra cacho



STA. CRUZ -- Diamars anochi den vecindario di Post Kantoor na Playa, Reportero di Solo di Pueblo a encontra e cacho aki. E cacho tabata musta hopi manso y tabata tin un pida banchi cu a kibra. Nos a purba di bay cune den auto

pa asina cuide te ora cu nos por a localiza su doño. Lamentablemente esaki no a logra. Si abo ta reconoce bo cacho, e a wordo mira ta cana banda di Postkantoor na Playa diamars anochi despues di 11'or.

## Cu Aruba y su pueblo ta sufri di tur e prijs halto



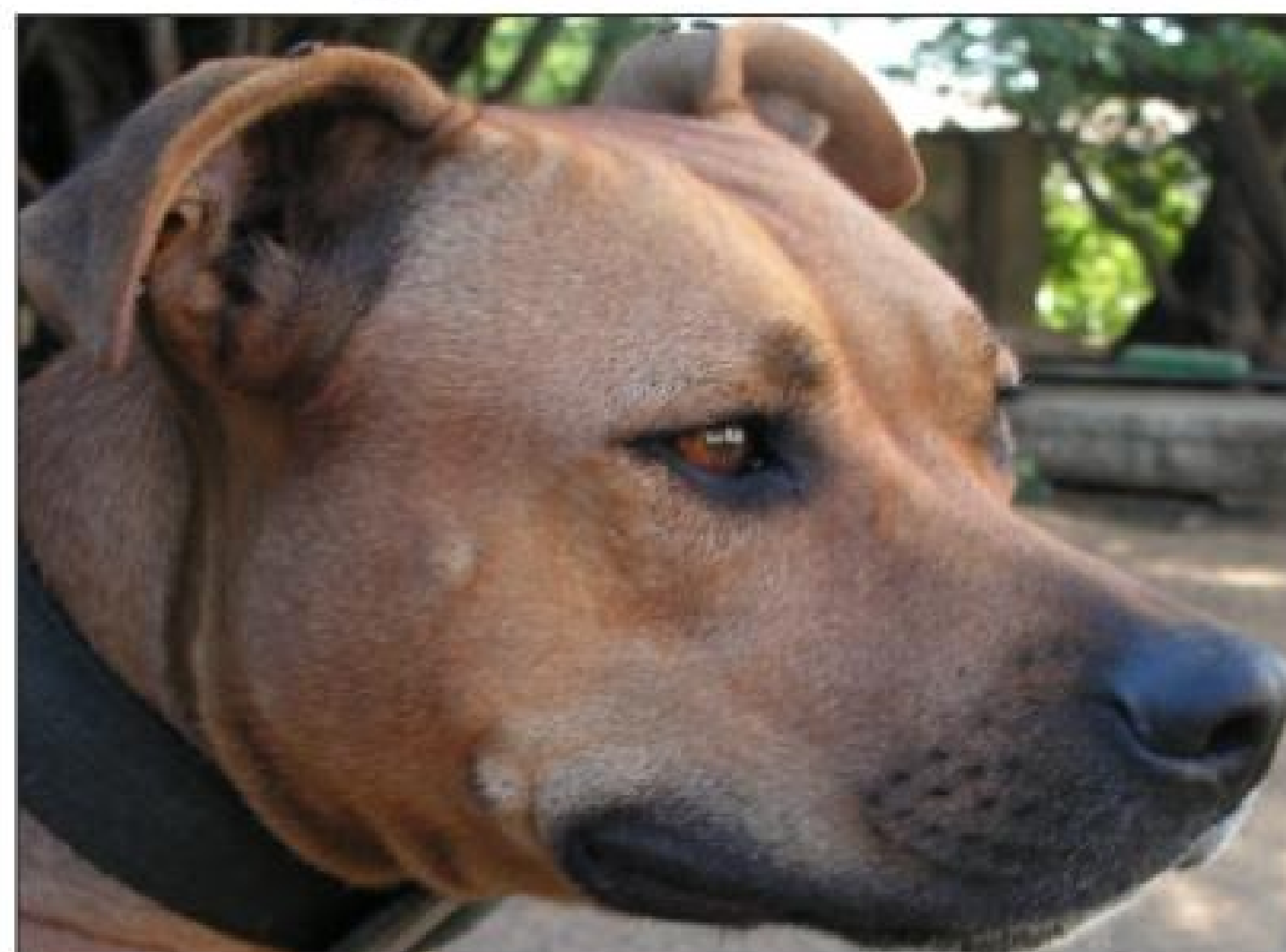
STA. CRUZ -- E desempleo ta un realidad. Cu mas y mas hende ta busca manera di asina mes logra di haya algo pa pone riba nan mesa pa come tambe ta conoci. Esaki a pasa tambe cu un

persona cu su pampuna a wordo horta. E persona aki a dicidi di pone un borch di advertencia pa e ladron. Na Hulandes nos lo bisa.... "Een gewaarschuwd mens telt voor twee"

## Anuncio

### Please yuda nos haya nos cacho bek

Desde diasabra 9 di April, nos cacho Cutey a sali for di cas na Santa Cruz den caya patras di KFC/ TACO BELL/ TOP 95. E ta un cacho tefi, color bruin, boca preto y rand rond di su wowo preto. Curpa ta un tiki hancra y e tin of tabata tin un banchi preto bisti. E ta un cacho hopi manso y no ta custumbra cu trafico di auto. Nos a publik'e caba den varios media y nos a haya algun reacion, pero lamentablemente ningun no a resulta di logra haya nos cacho bek. Si bo persona por a waak e cacho aki den area di Santa Cruz, sea den caya patras di Top 95, of den area di Valero Santa Cruz of any place den Santa Cruz, please



contact nos na 564 9996 of 585 6104. Kisas un hende por a bai cune pa preveni cu auto dal e, si abo ta e persona ey of bo sa/tende di un hende cu a rescata e cacho pa auto no dal e, por fabor tuma contacto cu nos.

laga sa cu nan a waak e cacho ta cana los, pero despues no a waak e mas. Pa esun cu tine, e cacho tin su doño y nos tur na cas ta haya su falta. **TIN RECOMPENSA** Danki di antemano, Familia Lopez

Tin varios hende cu a

## Fastfood recientemente renoba den ta laga di desea di nan higiena



STA. CRUZ -- Un lugar cu a wordo completamente renoba, masha netchi mes. Pero si hende ta haci un morskpot den un lugar, e no ta musta nada bunita. Pero si e personal di e fastfood restaurant mes ta laga e lugar tur vies y ta prefera di keda papia patras di e counter sin worry pa haci e lugar limpi, e ora ey si nos ta condena esaki. No tabata tin mas cliente, y nos ta puntra

nos mes si cualkier hende cu mente sano drenta un lugar pa come algo anto waak un lugar tur vies, si nan lo tin gana di keda of bin bek un otro biaha. E mesun tipo di fastfood restaurant banda di Sasakiweg si nos por anota cu ey si e trahadornan ta trata di haci limpi constantemente. Lo ta bon pa e General Manager di e fastfood restaurant aki na Aruba pone su mes na haltura y instrui

e trahadornan pa haci limpi mas frecuentemente. No ta e promer biaha tampoco cu esaki sa sosode. Pero e biaha aki Reportero di Solo di Pueblo a dicidi di saca un potret pa asina haci un wake up call na esnan responsable pa next time percura pa tene e lugar limpi. Cu tin hende ta sinta come y haci desaster ta un cos, pero si un lugar ta permiti pa un lugar keda vies pa tanto rato ta unacceptable.

Coffee Time

**OPEN NOW!**

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272  
Open From 9 am - 9 pm

## Cushina di Nestor

Diadomingo. Awo 24 di April lo tin su tremendo BBQ na Cede di MEP. BBQ 12,50 y Lomito 15,- y Moochi Pisca Brazi prijs depende di e grandura di e moochi. Nos tei di 11or di mainta, slds Nestor



## Plan di eliminacion di Dengue pa Aruba ta progresando



STA. CRUZ -- Desde e bishita di Prof. Bart Knols y Capt. Serge Christiaans den luna di Maart na Aruba, unda cu plannan pa eliminacion di dengue a wordo splica na gobierno, Aruba Bank y otro instancianan importante, e preparacionnan a cuminsa cana rapidamente.

"Nos ta hopi impresiona cu e atencion na Aruba y e participacion di tur interesado." Esaki e directornan di Soper Strategies di Hulanda a informa, unda cu actualmente nan ta trahando riba e plan detaya di eliminacion di Dengue. "Nos tin un bon vision di e situacion di dengue riba e isla di Aruba y nos ta optimista riba e posibilidad di elimina e enfermedad aki." Durante nan bishita na Aruba tabata tin hopi interes den medionan di prensa pa cu e plan aki y ora nan a regresa Hulanda tambe e interes a aumenta drasticamente. NCR a publica dia 30 di Maart un articulo grandi tocante di e plan di eliminacion na Aruba.

"Un Isla cu Solo sin Sangura", tabata e titular di e articulo. E problema di Dengue na Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Islanan BES a bira un Hot topic na Hulanda.

Cineac TV na Rotterdam a traha recientemente un pelicula cortico cu ta trata di Dengue, cu a ricibi hopi publicidad na Hulanda. Den e pelicula aki, Knols ta informa riba e situacion na Aruba y e posibilidad pa elimina e enfermedad aki di nobo, mescos cu den añanan 1952-1953 y 1970-1971 cu tabata un exito. Knols y Christiaans a wordo acerca pa e television Hulandes VARA pa haci un reportahe na Aruba ora cu nan entrega e plan operacional na Minister Visser y Aruba Bank.

Un biaha mas e situacion di Dengue na Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Islanan BES a lanta gran interes den e media Hulandes. Mientras cu e plan di eliminacion ta cuminsa obtene forma, Knols y Christiaans lo bay Paris otro siman pa discuti e plan di eliminacion cu Prof. Paul Reiter, un experto lider den e ramo di Dengue cu a declara cu e lo kier fungi como consehero independiente di e proyecto aki. "Daarmee hebben zowel de Arubaanse overheid als wij zelf een klankbord van wereldformaat", asina Knols a informa.

Aruba Bank tambe ta participa na e desaroyo y formacion di e plannan pa eliminacion di Dengue. "E organizacion

pa e campaña aki y e presupuesto, ta hopi importante", asina Sra. Shanouille Bikker, Hefe di Mercadeo y Relacionista Publico di Aruba Bank a remarca "nos ta kere den e strategia di Soper Strategies pa elimina e sangura Aedes aegypti". Tambe na otro luganan e actividadnan di Soper Strategies ta wordo strictamente vigila. Knols a wordo entrevista pa e radio Paradise FM na Curaçao y desde Bonaire el a ricibi un invitacion pa haci un estudio similar na esun cu el a haci recientemente na Aruba. Soper Strategies a informa cu nan ta desea di traha na Aruba prome, aunke nan no ta exclui e posibilidad pa traha riba tur tres isla pareu pa ehecuta e plan pa elimina e sangura cu ta causa Dengue. "Aruba ta e prome cu a expresa interes den nos plannan y nos kier sigura cu e cooperacion optimal cu e instancianan local keda asina y logra elimina Dengue por completo" Stoper Strategies a expresa.

Den luna di Juni, e plan lo ser presenta na Minister Visser y na Aruba Bank. Si e financiamiento di e plan wordo implementa, Soper Strategies lo cuminsa traha na Aruba desde September.

## DIENSTLIJST MEI 2011

Dienstregeling artsen  
Centro medico Dr. Rudi Engelbrecht MEI 2011 Dr. Boderie, E Dr. Westrate, E Dr. Britt-Croes, B Dr. Linden v/d, J Dr. Cheung, M Dr. Luchmun, R Dr. Every, B Dr. Tromp, J Dr. Kiewiet, R Dr. Vis, S MA 02 VIS (Arbeidsdag)MA 23 CHEUNG DI 03 LUCHMUN DI 24 EVERY WO 04 TROMP WO 25 WESTSTRATE DO 05 VIS DO 26 LINDEN V/D VR 06 BODERIE VR 2 7 LUCHMUN MA 9 BRITT-CROES MA 30 TROMP DI 10 EVERY DI 31 VIS WO 11 KIEWIET DO 12 WESTSTRATE VR 13 LINDEN V/D MA 16 LUCHMUN DI 17 MP WO 18 VIS DO 19 BODERIE VR 20 BRITT-CROES WEEKENDDIENST MEI 2011 01 MEI = BODERIE 07 - 08 MEI = KIEWIET 14 - 15 MEI = WESTSTRATE 21 - 22 MEI = LINDEN V/D 28 - 29 MEI = LUCHMUN MEI 2011 Hierbij doe ik U toekomen de avond en weekenddiensten

voor de maand mei 2011 huisartsen beneden de brug. Weekenddiensten: 07 mei 2011 - dr. John Croes 08 mei 2011 - dr. van Trigt 14 mei 2011 - dr. Sneek 15 mei 2011 - dr. Alvarez 21 mei 2011 - dr. Angela 22 mei 2011 - dr. Velasquez 28 mei 2011 - dr. Mungra 29 mei 2011 - dr. Samuels 02/05 - dr. van Ool\* 16/05 - dr. van Ool 03/05 - dr. Velasquez 17/05 - dr. A. Lenaerts 04/05 - dr. Mungra 18/05 - dr. Mungra 05/05 - dr. Samuels 19/05 - dr. Horenbeeck 06/05 - dr. M. Kelly 20/05 - dr. Esschendal 09/05 - dr. Habibe 23/05 - dr. Beke 10/05 - dr. Gerrit Croes 24/05 - dr. v/d Linde 11/05 - dr. Cayama 25/05 - dr. Yagua-Fingal 12/05 - dr. Dassen 26/05 - dr. John Croes 13/05 - dr. Anthony 27/05 - dr. van Trigt 30/05 - dr. Sneek 31/05 - dr. Alvarez 01/06 - dr. Angela 02/06 - dr. John Croes\* 03/06 - dr. Velasquez

## SEMANA SANTA NA PAROKIA CRISTO REY NA BRASIL

**DIAHUEBS SANTO:** MISA DI CENA DI SENOR 7:00 P.M. ADORACION DI 8.30-10:30 P.M.

**DIABIerna SANTO:** CAMINDA DI CRUZ DEN BARIO 5 A.M.-10 A.M. PA MUCHA Y 3 P.M. CONMEMORACION DI PASION Y MORTO DI NOS SEÑOR Y 5 P.M. NOBENA NA HONOR DI HESUS MISERICORDIOSO

**DIASABRA SANTO:** VIGILIA PASCUAL SOLEM, BENDICIONAMENTO DI CANDELA NOBO, BAUTISMO, EUCARISTIA 11:00 P.M.

**DIADOMINGO DI RESURECCION:** EUCARISTIA 9:00 A.M. Y 7 P.M. BAUTISMO 11:00 A.M.

DIALUNA DI PASCO DI RESURECCION: EUCARISTIA 9:00 A.M.

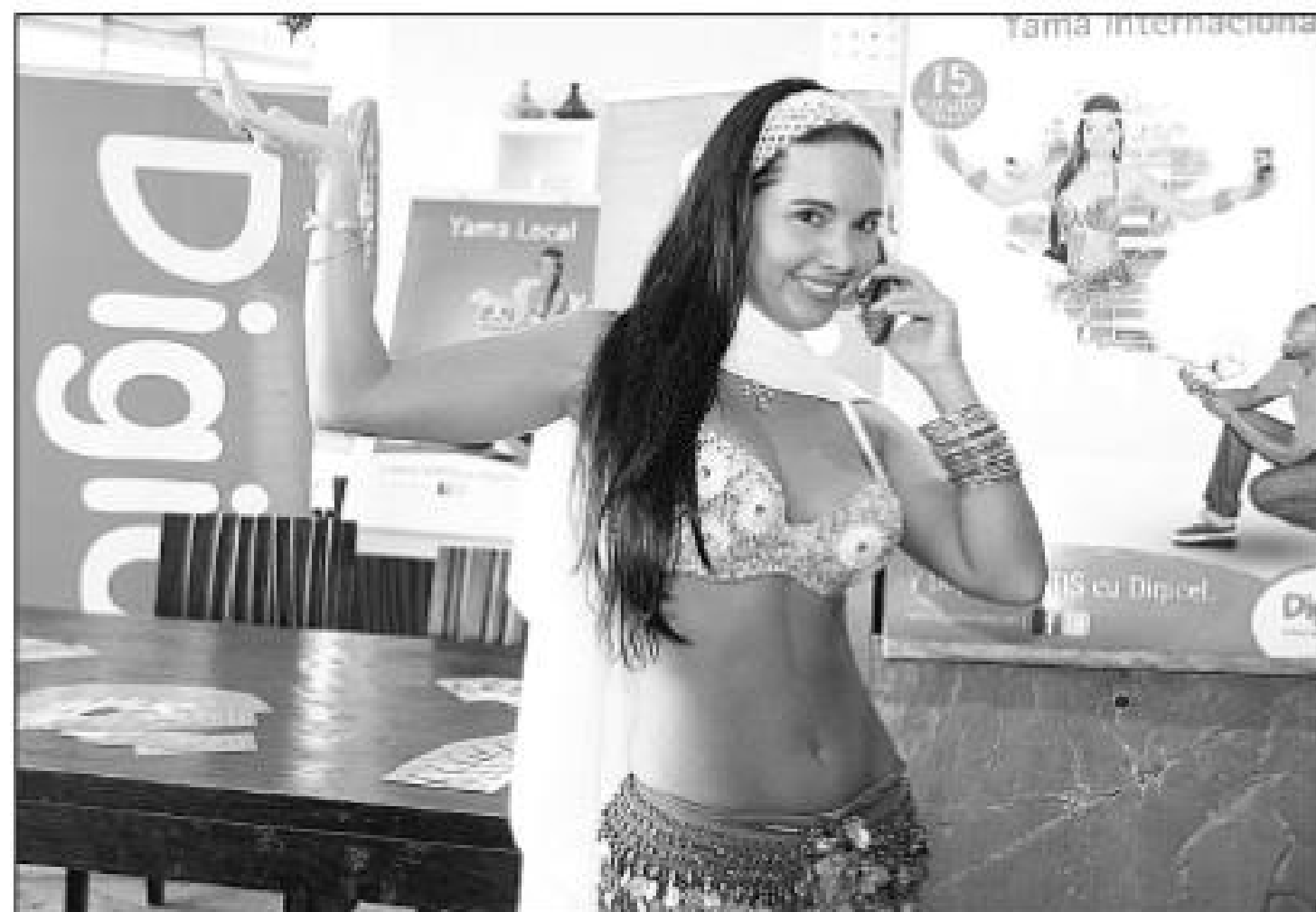
BENDICIONAMENTO DI AWA Y PARTIMENTO DI AWA 10:00 A.M.

HOPI BENDICION PASTOOR JAIRO MADURO



**Yama GRATIS durante dia, anochi y pa destinacionnan internacional**

## **Digicel cu su tremendo campaña "Papia Gratis" cu Digicel**



STA. CRUZ -- Digicel, e red di mas grandi y mihor di Aruba y henter e region Caribeña a lanza su campaña "PAPIA GRATIS". Ta trata aki di un campaña unico y inigualabel den cual clientenan lo por haci yamadanan gratis. Haciendo uso di e campaña, clientenan di Digicel por papia GRATIS durante dia, durante anochi of hasta ora di yama famia of amigonan pa cierto destinacionnan den exterior. "Ta e deseo di tur cliente pa por papia mas na celular cu famia y cu amigonan sin cu mester preocupa si e yamada ta dura mucho largo. Mayoria cliente lo prefera cu e yamadanan aki ta gratis!", asina Elaine Singh di e departamento di mercadeo di Digicel Aruba a duna di conoce durante un conferencia di prensa teni na Casa Tua. Bert Schreuders, gerente general di Digicel Aruba a sigura cu e compania ta scucha deseo di nan clientenan y p'esey mes cu e promocion unico aki di Papia Gratis, ta contesta e peticion di tur su clientenan. Especialmente pa e campaña aki a lanza e "Digicel Genie" cu ta cumpli cu e tres deseonan di tur cliente di e compania di celular cu

e red mas grandi y mihor. E tres deseonan aki ta pa por haci yamadanan gratis, tanto local como internacional durante oranan di anochi. "Y mi por sigura Boso cu esakinan no ta storia", segun Bert Schreuders. Lo usa e "Digicel Genie" como cara di e promocion special aki. Bert Schreuders a duna un splicacion amplio riba con e campaña aki ta hinca den otro y con clientenan di Digicel lo por participa. Cu e promocion "Papia GRATIS local", e cliente ta paga pa e prome 3 minuutnan y e 30 minuutnan despues ta gratis, riba e mesun yamada. E oferta aki ta valido solamente riba yamadanan haci di un Digicel prepago pa otro celularnan Digicel aki na Aruba. Tambe clientenan lo por probecha di e promocion "Papia GRATIS Anochi" y yama

gratis henter anochi, entre 10:00PM y 5:59AM. E unico cos cu e cliente mester haci ta yama por lo menos 2 otro cliente di Digicel y papia un minimo di 3 minuut durante di dia entre 6:00AM y 10:00PM. E promocion aki ta valido solamente for di un celular Digicel prepago pa un otro celular di Digicel. Clientenan di Digicel por probecha di e campaña unico aki pa haci yamadanan gratis pa destinacionnan popular den exterior cu e promocion "Papia GRATIS Internacional". Awor cu Digicel bo por haci un yamada internacional, papia 3 minuut y bo ta ricibi e siguiente 15 minuutnan GRATIS riba e mesun yamada. Oferta ta valido pa e clientenan prepago di Digicel cu ta haci un yamada pa un di e destinacionnan menciona: Colombia, Venezuela, Merca, Haiti, Hulanda, Republica Dominicana, Bonaire, Jamaica, Surinam, Peru, China, India y Corsou. Laga e genio di Digicel haci tur bo deseonan bira realidad y papia GRATIS cu Digicel. Pa mas informacion y rekisitonan pa participa na e campaña aki, bishita e website [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com) of yama 145 gratis for di bo celular Digicel.



**Nissan Sentra procedente di ladroncia a ser haya den mondi**



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe cu tin un auto sospechoso cu a ser laga atras den e mondinan di Sero Pela. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e Nissan Sentra A52163 cual ta procedente di

ladroncia. E vehiculo a ser encontra faltando varios pieza. Polis a tuma e vehiculo den beslag y a laga Papito Towing hiba esaki na warda pa investigacion tecnico pa asina por logra haya sa ta ken ta e ladron di pieza di auto.



### **Ta bende**

Gordura di calidad

Prijs: Afl. 6,- pa saco. Riba 20 saco nos ta entrega.

Pa mas info. Yama 731-4555 of 588-2067

### **Ta bende**

Savaneta, cas 2 sala, 3 kamer, 2 baño, cushina,

Comedor, 2 garashi riba erfpacht, 399 m2

Afl. 265.000,=. Cel: 5641360

boletín  
**eXtra**.com  
noticia directo

TIP LINE : 5610062  
email: [news@boletinextra.com](mailto:news@boletinextra.com)



## Dia 22 di April Dia Mundial di Tera Aruba ta conmemora 17 aña cu ta conmemora Dia di Tera

STA. CRUZ -- Dia 22 di April 2011 ta Dia Mundial di Mama Tera cu ta wordo conmemora rond mundo na unda cu nos na Aruba tambe desde Dia 22 di April 1994 oficialmente a cuminsa cu e conmemoracion di Dia di Tera aki na Aruba esaki danki na nos fundacion Fundacion Accion Ambiental cu na 1994 a introduci e Dia di Tera oficialmente aki na Aruba.

E Aña aki nos ta conmemora 17 Aña cu Aruba oficialmente ta conmemora Dia di Tera. E prome Dia di Tera a wordo organiza publicamente Dia 22 di April 1970 durante un demostracion nacional dilanti congreso Mericano popularmente yama D-WI na unda mas cu 20 miyon persona a participa na e demostracion cu mascaranan di gas y autonan di morto. E demostrantenan ta exigi pa gobierno introduci regulacionnan pa proteccion di Aire y Awa limpi y tambe di especienan cu ta den peligro di extencion. Na Aña 1990 Dia 22 di April e scolnan na merca a dicidi di organiza varios actividad en conexion cu Dia di Tera. Tambe e schoolnan a introduci oficialmente pa prome biaha e bandera di Dia di Tera publicamente. Mientras cu na Kansas City un grupo di voluntarionan a dicidi di traha un escultura rondo di 200 pia usando



tapaderanan di botter simbolizando asina nos planeta mundo. Na Aruba e conmemoracion di Dia di Tera a bira conoci na Aña 1993 Dia 22 di April durante un conferencia di prensa na Kowloon Restaurant organiza pa Fundacion Accion Ambiental hunto cu e organizacion local D.E.A. na unda a duna un splicacion amplio ariba celebracion y conmemoracion di Dia di Tera na merca y rond mundo. E prome celebracion y conmemoracion di Dia di Tera aki na Aruba Fundacion Accion Ambiental como organizacion di medio ambiente a inicia oficialmente cu e prome celebracion y conmemoracion di Dia di Tera aki na Aruba, cu cu un ceremonia di e hisamento di e bandera di Dia di Tera, pa prome biaha haci na Aruba, cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional na unda Prome Minister Oduber den presencia di enfelis memoria Gobernador Tromp cu a

inaugura e prome celebracion y conmemoracion di Dia di Tera oficialmente aki na Aruba.

Fundacion Accion Ambiental ta lamenta cu nos medio ambiente y nos naturaleza aki na Aruba ta den un situacion hopi deplorable y no tin mucho ta wordo haci pa cu cuido y proteccion di nos medio ambiente y nos naturaleza aki na Aruba. No tin un participacion real y no ta respeta NGO nan Ambiental aki na Aruba y no ta respeta Agenda 21.

Tambe ta asina cu otro NGO nan no ta traha cu otro y ta bringa otro.

Na varios oportunidad nos di Fundacion Accion Ambiental a purba di traha cu otro NGO nan pero esaki lamentablemente no a resulta. Pero e cooperacion cu nos ta ricibi den exterior si ta bai hopi positivo pa cual nos ta masha contento. Si mester menciona cu prensa y media ta duna nan cooperacion door di publica fotonan di dafionan na nos medio ambiente y naturaleza. Nos di Fundacion Accion Ambiental ainda no por haya un documento oficial di Gobierno relaciona cu e derame di petroleo di Valero October 8 2008 aki na Aruba. Nos ta spera cu Dia di Tera por ta un reflexion pa otro NGO nan, Gobierno di Aruba, instancianan gubernamental y prensa skirbi y otro medianan pa asina nos por traha hunto cu otro pa bienestar general di pais Aruba paso nos tur mester di otro.

## MINISTER VISSER A PLANIA UN SHOW DEN TANGERINASTRAAT

**E HEAVY EQUIPMENT A KEDA WARDA  
POR LO MENOS 1 ORA NA E SITIO**



STA. CRUZ -- Increible locual cu nos a experiencia diarazon mainta, nos a ricibi un informe di cu tin un minister, varios polis, personal di Serlimar, Gele Koorts Muskieten Bestrijding y varios otro instancia y tambe varios heavy equipment na Tangerinastraat. Mesora nos fotografo a bay waak na e sitio kico ta pasando eynan, e ora ey tabata tin mas of menos 7'or y 30 am y en berdad tur e instancianan ey y hasta e heavy Equipmentnan di un compania priva. Nos reportero cu tabata e unico prensa presente na e momentonan ey a tende cu e minister ta bay drenta e cas tur sushi cu tin eynan y mesora a sigui tras di e minister y a filma y saca foto na e momento cu e minister tabata den e cas. Despues di a cana y observa e situacion den e cas e minister a sali. Pero nos reportero a keda eynan te despues di 8or wardando e trabaonan cuminsa pero nada despues a cuminsa yega otro coleganan di prensa y e ora ey e

minister mes a puntra e otro miembronan di prensa pa nan drenta hunto cune den e cas pa tuma shots di dje! Nos reportero no a drenta eyden mas pero tabata warda e trabaonan cuminsa y nada. Pa mas of menos 8 ora y 20 minuut despues di a keda eynan basta rato ta warda a bay bandona e sitio. Si nos calcula tur e minuutnan ey ta casi 1 ora cu e maquinaria y personal para eynan ta warda 1 ora sin haci nada ta puro malgastamento di placa. Nos por corda algun siman atras 23 di Januari 2011 pa ser exacto a bin haya mainta tempran varios auto benta boca abao memy riba caminda y gobierno (lesa pueblo) a paga pa haci esaki limpi. Y awor atrobe e mesun cos, ta aki nos placa di pueblo ta bay? No shonnan esaki no por! Un pregunta cu pueblo tin ta "Cuanto vale el show, y si ta minister ta pague cu su placa?" P.S. nos reportero a bay di eynan sin cu e trabao mes a inicia mas laat e lo bolbe pa wak kico a ser haci.





Awe 20 april 2011 nos ta recorda 1 aña di fayecimento di nos Inolvidable

# Daphny R. Laurence

Manera Daphny a pidi nos pa hasi oracion, mi ta trece e oracion aki dilanti como su inspiracion pa nos cu keda atras. Por bien ta cu esaki lo haci nos pensa riba nos mes un vida y conducta y lo hasi dolor. Laga esey ta e berdad, pa cada un di nos por saca inspiracion pa un mihor mannan.



## Nos tata cu ta na Cielo

Todopoderoso, tin biaha nos ta lubida cu ta ABO Señor ta nos Creador, y cu for di cielo Bo ta cuida nos y den nos curason Bo ta biba. Pakiko tin biaha nos ta duda den nos Fe?

## Bo nomber sea Santifica

Den nos que haceres di tur dia nos ta lubida riba e promesa pa biba conforme Bo voluntad. Kizas esaki a cuminsa ora nos no a respeta mas e base di famia uni cu Bo a regala nos y cu un tempo nos tabata cultiva y nos tawata masha agradecido y feliz pa locual esaki tabata regala nos. Con Señor nos por recupera e union aki?

## Bo Reino bini na nos

Bo presencia Todopoderoso ta e berdadero significacion di Paz: den nos curason, den nos famia, den nos pueblo y den mundo. E escrituranan continuamente ta corda nos di e

bendicion aki. Awor cu nos conoce Bo a traves di nos Fe, nos tin e responsabilidad pa yuda establece Paz.

## Bo voluntad sea haci

Todopoderoso, Bo voluntad ta pa tin husticia y paz bao tur hende. Awendia nos ta tende di pleitamentu, envidia, redo y nos ta yama otro mal hende o contrigante pa hustifica esaki. Con Señor nos por yega na haci Bo voluntad y cumpli cu locual Bo ta spera di nos?

## Na tera como na Cielo

Todopoderoso laga nos realiza cu esun cu nos ta yama mal hende of contrigante ta nos guia di mas grandi den locual nos tin pa sinja domina. Yuda nos pa logra cu entre famia, coleganan, den nos pueblo y entre pueblonan no tin mas pleitamento, envidia y sufrimento.

## Duna nos awe nos pan di cada dia

Todopoderoso, duna nos e abundancia di amor, recursonan y sabiduria pa nos yuda nos prohimo cu ta sufri di efectonan di adiccion, malezanan incurabel y cu ta falta simplemente su cuminda di awe.

## Pordona nos debenan

Todopoderoso, nos ta lesa y tende hopi di Bo amor pa e pover y reprimi. Tin biaha den nos gratitud pa locual nos a ricibi nos ta lubida riba esun den necesidad. Juda nos pa yuda nan.

## Mescos nos ta pordona esnan cu debe nos

Todopoderoso, esaki ta esun mas duru. Nos tur tin nos faltanan y contradiccionnan. Nos tur merece pordon y merece pa sinja pordona. Sinembargo no ta tur ora nos ta corda cu e ta keda na nos mes pa pordona. Kico nos mester haci pa realiza cu huzga otro ta hasi nos arogante?

## No laga nos cay den tentacion

Nos ta biba den temor di wordo huzga dor di Bo SEÑOR, sigur ora nos bisa algo y hasi otro. Sufrimento ta tuma lugar den diferente parti di nos comunidad y nos no ta paga atencion ni extende ayudo. Esaki ta e prueba di nos fe?

## Ma libra nos di malo

Desunion ta algo desagradabel, SEÑOR, pasobra den Bo nomber nos ta causa sufrimento na otro. Sigur e ta asina cu dignidad humano ta rekeri respet, amor y comprension di un pa e otro. Con nos por stop e seedi venganzaki?

## Amen

Todopoderoso, pa nos bisa Amen ta significa cu nos ta bai di acuerdo cu locual nos a bisa den nos oracion. Nos wowonan ta dirigi awor riba Bo voluntad. Nan ta desafionan grandi. Nos por individualmente y den union cumpli cu Bo?

Mi ta spera cu cada un di nos por refleha arriba e palabranan aki y usa nos Daphny stima su bon ejemplu di bida, pa oro despues di su despedida nos por haya e aliento pa ta un mejor Cristian y ser humano. Finalizando mi kier pidi tur rumannan den Cristo presente pa den recuerdo di nos Daphny stima, sea bon pa otro, stima y cuida Bo prohimo, biba conforme DIOS su voluntad y no lubida Daphny y su sernan keri den boso oracionnan.

Den nomber di su mama, yiunan y rumannan nos kier a gradisi "e grupo" pa e sosten di henter un aña y specialmente na señor ing. José "Jossy" M. Lacle y su señora Bertha Lacle.

**Su misa lo tuma lugar diasabra awor 23 April 2011 na sagrado corazon 7'or anochi**



## Mementomori Funeral Home

**"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi  
sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi  
bolbe haya forza."**

**Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

## Pablo de Cuba

Mihor conoci como "Padushi, Mopa of Paus"

4 Juli 1933 - +19 April 2011

Na nomber di su:

**Ex-esposa:** Rafaela de Cuba

**Yiu:** Liliaan de Cuba y Raul Romero

**Yiu di crianza:**

Wilfred y Kathleen de Cuba-Figaroa  
y famia

**Nieta y nietonan:** Raphael (Rafi) van Harten

Antoinette y Renny Vrolijk y

famia

Raylan Romero y Stacy Maduro

Daphney Romero

**Rumannan:** Juanita Kelly y famia

Sra. Vda. Carmen Giel-de Cuba y

famia

Theresita de Cuba y famia

**Cuñanan:** Sra. Vda. Theresita de Cuba y famia

Sra. Vda. Jacintha de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

su Buchi Goi: Franklin Donata

Famia, de Cuba, Romero, van Harten, Vrolijk, Ras, Franken, Carrera, Werleman, Eduardo, Donata, Figaroa, Kelly, Giel, Jacobs, Christiaans, Boekhoudt, Tromp, Montoya Ramirez, Felipe, Holsman, Brete y demas famia

Ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 di April 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





## Mementomori Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi  
sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi  
bolbe haya forza." Ps.

23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon,  
nos ta participa fayecimento di:

### Edita Isabel Kock

mihor conoci como "Dita"  
23-10-1944 + 16-04-2011



Na number di su:

**Mama:** Isabel Kock  
**Manera yiu:** Jorgeluis Kock  
**Rumannan:** Gladys Kock y famia  
Edgar Kock y famia  
Alida Kock y famia

**Ruman di crianza:** Jose Luis Kock y famia  
Myrtha Davelaar Kock y famia

**Sobrinonan:** Ashlyn, Rogier  
Aafra Sifra, Miranda  
Grecia, Aime, Alejo  
Raymond, Giovanni y  
Gwendel

**Tantan:** Dolores Croes y famia  
Petrona Krozendijk y famia

**Mihor amiganan:** Nelly Richardson y famia  
Maria Luisa Kock y famia

Juanita Kock y famia  
Truida y Edna y Luicille  
Macaria Orman y famia

**Ex-espos:** Armand Radijman

su coleganan di wit gele kruis, comer y compernan  
famia: Kock, Krozendijk, Croes, Davelaar, Cain,  
Terzool, Richardson, Greenidge, Orman, Sierra,  
Gumbs, Peña, Geronimo, Duica, Pardo, Wester,  
Hodge, Adonis, Villegas y demas famia ta invita  
tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto**  
**di entierro** cual ta tuma lugar **21 di April pa**  
**4'or di atardi lo sali for di Misa Inmaculada**  
**Concepcion pa santana catolico Santa Maria**  
**na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di  
2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.  
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of  
otro famia den nos tristeza.

## Diadomingo di Divino Misericordia

1 di Mei 2011

Aruba Entertainment Center

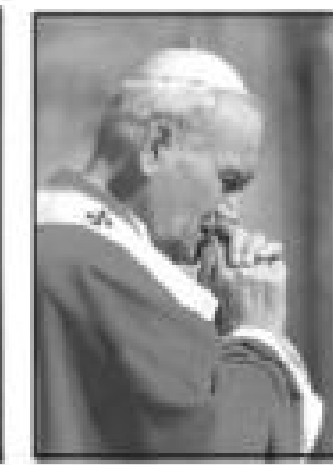
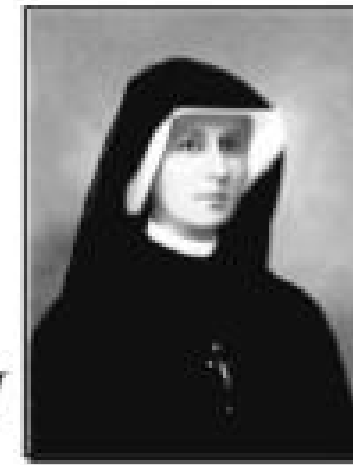
2:00 pm - 7:45 pm

SS Eucaristico: 4:30 pm

Beatificacion di Papa Huan Pablo II

Hesus a bisa di e diadomingo aki:

**"E alma cu ta confesa y ricibi Santo Comunión lo haya  
pardon total di su pica y castiganan."** (Diario #699)



Parokia Santa Anna  
Noord

### Programa pa siman santo y paseo grandi 2011

#### (1) CELEBRACION DI RAMA

Diasabra	16 di April 2011	07.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	17 di April 2011	07.30 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	17 di April 2011	09.00 AM	S.S. di Misa	Kapel Tanki Leendert	
Diadomingo	17 di April 2011	11.00 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	INGLES
Diadomingo	17 di April 2011	06.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	

Sirbishi Bendicion di Rama, Pasion di Cristo, Homenahe na Cristo riba Cruz y S.S. di Misa

#### (2) DEN SIMAN

Dialuna	18 di April 2011	06.30 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diamars	19 di April 2011	05.30 PM	S.S. di Misa	Kapel Alto Vista	
Diaranson	20 di April 2011	07.00 PM	S.S. di Misa	Misa Fatima na Dakota	

Sirbishi Consecracion di Azetanan, Renobacion Promesa Sacerdotal

#### (3) TRIDUO DI PASCO GRANDI (TRIDUO PASCUAL)

Diahuebs	21 di April 2011	07.00 PM	CENA di SEÑOR	Misa Santa Anna	
----------	------------------	----------	---------------	-----------------	--

Sirbishi Procesion, Exposicion y Adoracion di Santisimo Sacramento

#### DIABIERN SANTO

Diabierna	22 di April 2011	10.00 AM	Caminda di Cruz	Misa Santa Anna	pa Mucha
Sirbishi	Celebracion di Pasion y Morto di Señor				
Diabierna	22 di April 2011	03.00 PM	Caminda di Cruz	Misa Santa Anna	
Sirbishi	Celebracion di Pasion y Morto di Señor y Veneracion di Cruz				
Diabierna	22 di April 2011	04.30 PM	Nobena di Divino	Misericordia	Misa Santa Anna

#### VIGILIA DI PASCO

Diasabra	23 di April 2011	07.00 PM	Vigilia di Pasco	Misa Santa Anna	
----------	------------------	----------	------------------	-----------------	--

Sirbishi Bendicion di Candela Nobo, Proclamacion di Pasco, Renobacion di Promesanan Baptismal

#### (4) DIADOMINGO di RESURECCION

Diadomingo	24 di April 2011	07.30 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
Diadomingo	24 di April 2011	09.00 AM	S.S. di Misa	Kapel Tanki Leendert	
Diadomingo	24 di April 2011	11.00 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	INGLES
Diadomingo	24 di April 2011	06.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	

Sirbishi Renobacion di Promesanan Baptismal

#### (5) 2 DIA di PASCO

Dialuna	25 di April 2011	09.00 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
---------	------------------	----------	--------------	-----------------	--

Sirbishi Bendicion di awa, partimento di Awa Bendita

#### (6) Fiesta di Divino Misericordia

Diadomingo	1 di Mei 2011	07.30 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
	1 di Mei 2011	09.00 AM	S.S. di Misa	Kapel Tanki Leendert	
	1 di Mei 2011	11.00 AM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	INGLES
	1 di Mei 2011	06.00 PM	S.S. di Misa	Misa Santa Anna	
	1 di Mei 2011	02.00 PM	Celebracion	Aruba Entertainment Center	Dakota

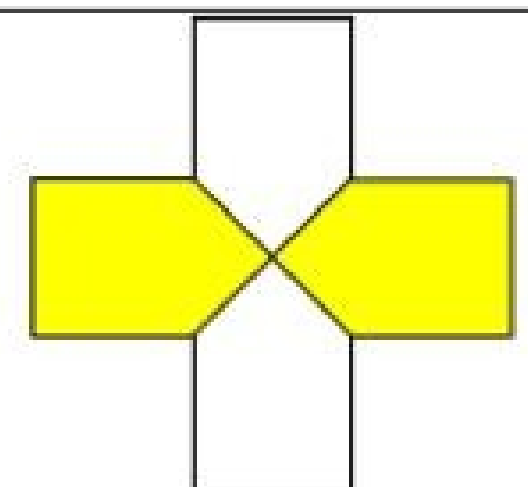
Sirbishi Procesion, Exposicion, Adoracion di Divino Misericordia y S.S. di Misa, Homenahe na Papa Huan Pablo II

**Tur dia tin oportunidad pa ricibi Sacramento di Penitencia y Reconciliacion**  
**1/2 ora prome cu cada S.S. di Misa**

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

## Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap  
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal  
kier a participa fayecimento di nos colega:

## Editha Isabel Kock

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas  
famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.  
Cu Editha sosega na paz.





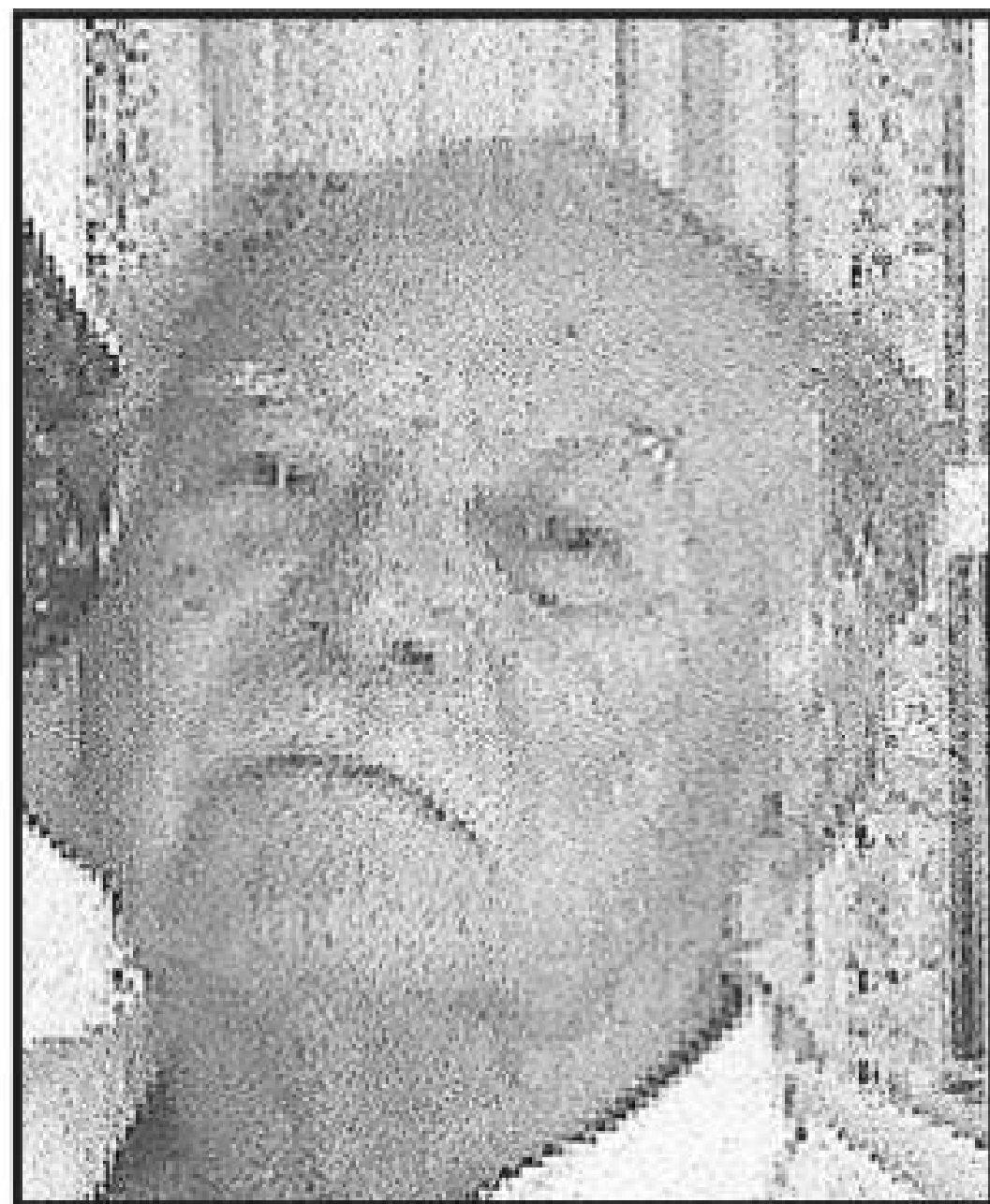


# AD PATRES

## Gradicimento/Invitacion

### Gradicimento/ Invitacion

**Pa medio di esaki casa, yiunan y demas famia, ta gradici tur esnan cu a muestra nan atencion Durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:**



## Jose Maria Werleman

Mihor conoci como: "Chaia"

Un danki ta bay na staff y personeel di Huize Maris Stella y Wit Gele Kruis Na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico, boso atencion tabata

Un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na 2 Santo sacrificio di misa cual Lo tuma lugar na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

**Diahuebs 21 di April pa 7'or di anochi**  
Despues di e ultimo misa lo bai tin 1 rosario na cas Pos Chikito # 63 Boso presencia lo ta altamente aprecia Danki, famia Werleman

*"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,  
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,  
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odi.  
Ora pa Guerra y ora pa paz"*  
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso dolor nos ta participa cu a fayece cristianamente



Sra. Angelica Geerman  
mihor conoci como "Shon Ca"  
na edad di 85 aña

### Na nomber di su yiunan:

Isaias y Bertha Koolman- Wester y famia  
Carlos y Carmen Koolman- Croes y famia  
Marco Roy Koolman y yiu  
Thomas (Thommy) Koolman  
Segundo y Mena Koolman- Servud y famia  
Victoriano y Marjorie Koolman- Maduro y famia  
Heronimo y Mona Koolman- Thiel  
Lucia Koolman y yiu  
Yolanda Geerman y famia

### Rumannan:

Rica Pietersz y famia  
Juan Maduro y famia

### 19 Nieto (a) y 16 Bisanieto (a)nan

Sobrino y sobrinanan  
Comer y Compennan  
Ihanan  
Primo (a)nan

### Amigo (a)nan di cas:

Libia Lampe y famia  
Nora Angela y famia

Flavia Kock y famia

Henny y Thilda Lacle y famia

Cuñia y swanan, staff y personal di San Pedro de Verona Paviljoen y demas famianan: Geerman, Maduro, Koolman, Wester, Croes, De Mey, Servud, Thiel, Naranjo, Williams, Willems, Birbal, Krozendijk, Wever, Smegen, Murcia, Flanegin, Albertsz, Lampe, Angela, Kock, Lacle, Ramos, Gomez, Blanco, Winterdaal, Noguera, Kransen, Quandt, Jimenez- Duran, Odor y Oduber

Nos ta invita pa asisiti na acto di entierro cual lo tuma diaranson 27 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di "Shon Ca" lo ta resposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: AuroraFuneral Home

diamars 26 di april 2011

di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



**Ministerio di Husticia  
Instituto Alarma y Seguridad  
Aruba I.A.S.A.**

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Alphons  
Maurice Giel**

Na bida tata di nos coleganan  
Sra. Shamila Giel y Sharon Giel  
di seccion di Inmigracion.

Nos profundo condolencia na Shamila y Sharon y  
demas famia.

Cu sr. Alphons, sosega na Paz

**El mensaje de la Divina  
Misericordia**

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;



pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



**Ta anuncia fayecimento cristianamente di**

**Sra. Angelica Geerman**

Mihor conoci como Shon Ca

Acto di entierro lo wordo anuncia despues  
Condolencia y hopi forza na famia



**"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forza".**

**Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

**Sra. vda. Emilia Maria  
Arends-Henriquez**

mihor conoci como "Maria di Chomon"

\*05-08-1926 †18-04-2011



**Na nomber di su yiunan:** Egidio Arends y yiunan  
Rita y Agrepino Maduro y famia  
Alfonso y Amancia Arends y famia  
Filomena y Frans Solognier y famia  
Irena y Carlito Wernet y famia  
Lidia y Daantje Everon y famia  
Robert y yiu  
Mirtha y Miguel Noguera y famia  
Gladys y yiunan  
Vivian y Miguel v/d Linden y famia  
Lourdes y Frank Fluonia y famia  
Alehandra y yiunan

**Rumannan:** Hendrik y Lucia y famia  
Alejandro y Vivian y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, Swa y cuñanan

Famia: Arends, Henriquez, Wernet, Solognier, v/d Linden, Everon, Noguera, Maduro, Franken, Fluonia, Hong, Roos, Giel, Ras, de Cuba, Statie, Schwengle, Paula, Tromp, Kock, Vrolijk, Marin, Camara, Donata, Rojas, Monsalvo, Larmonie, Willems, Wever, Werleman, Chung, Colina, Leon, Campagnard, Kelly, Jansen, Angela, Su, Gomez, Hayen, Marcano, Hernandez, Winterdaal, Refiñol, Perez, Carrasquero, Gumbs, Martijn, Martinez y Ortega.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

**Acto di entierro lo tuma lugar awe diahuebs 21 di April 2011 di 2'or pa 4'or na misa Sagrado Corazon na Savaneta.** Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos mama stima lo ta den misa desde 2'or di atardi.

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.



Staf y personal di SIAD

ta participa fayecimento di

**Sra. Edita Isabel Kock**

ruman di nos colega Edgar Kock.

Na Edgar y demas famia  
ta bay nos mas profundo  
condolencia y  
cu Dios duna boso tur forsa y  
consolacion  
na e momentonan dificil aki.



## CONOCE NOS TALENTONAN "DI HOBEN PA HOBEN"



STA. CRUZ -- Na prome lugar nos ta gradici tur e televidentenan pa e bunita comentarionan pa loke ta nos prome programa.

Un programa cu for di aña 2008 a sa di cosecha hopi exito y tin un rating hopi halto den nos comunidad.

E producernan Richard y Sharon Jacobs ta traha e programa aki cu un solo meta, y esey ta pa promociona y demostra nos talentonan Arubano. "Conoce nos talentonan"

ta wordo presenta pa 6 hoben talentoso ya hopi conoci den nos comunidad. Di hoben pa hoben, asina e mensahe por yega mas liher na e hobennan na un manera mas comprendibel.

Nan ta presenta e programa na un forma spontaan, bao guia di e producer y asina ta demostra cu nan a nace cu e don pa ta den e mundo di farandula. E obhetivo di e programa aki ta pa educa, informa y entretene e mucha- y hobennan cu topiconan



actual pa nan desaroyo personal.

E programa "CNT" ta encera entrevistanan cu topiconan al dia, manera concientizacion social, salud y educacion. Mirando cu masha poco ta wordo haci y produci pa nos mucha- y hobennan, nos ta kere cu e programa aki ta un bon manera pa yuda motiva nos mucha- y hobennan pa asina nan demostra nan talento cu nan a desaroya cu hopi dedicacion, tempo, training y apoyo di nan mayornan.

"CNT" kier pa nos mucha- y hobennan di Aruba keda bon informa di diferente topico, keda riba e bon caminda y contribui di un manera of otro na nan futuro.

Tur siman nos ta conoce talentonan nobo, asina henter e crew di "CNT" ta cera amistadnan nobo cu semper lo keda graba den nos curazon.

Esey ta haci cu e grabacion di e programa sempertauno hopi ameno y den bon ambiente.

"Conoce nos talentonan" kier a gradici e presentadoranan, mayornan, colaboradornan, sponsornan, talentonan y henter e crew pa haci e programa aki uno asina exitoso. pa nos ta un placer y honor pa traha pa nos futuro talentonan di Aruba.

Nos ta invita un y tur pa sintoniza "conoce nos talentonan" diasabra 23 di April pa 8'or di anochi na Canal 22. Aruba su television nobo.

Simply the best!

## Campeonato Hubenil Femenino di Aruba Softball Bond a continua **Aruba Bank Lady Tigers y Valero Eagles ta gana** mientras cu Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline ta perde



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo campeonato di softball femenino a continua riba veld di Kudawecha. Den e promer partido Aruba Bank Lady Tigers a bin decidido y ta gana Tanki Leendert Girls amubrador. Aruba Bank Lady Tigers 14 careda, 9 hit, 1 error. Tanki Leendert Girls 4 careda, 3 hit, 4 error. Pitcher ganador a resulta Riangela Flanegin kende ta cubri henter e ruta mientras Jelitza Ras ta perde e partido ricibiendo relevo di Jeritza Ras. Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Shakeena Croes kende su bate tabata na candela e merdia aki y a bay di mil punto bateando 4-4, Jennifer Chirino 3-2, Merely Kootes 4-2. Pa Tanki Leendert Girls a destaka den causa perdi Quilen Dirksz 2-2, Diaza Wernet 2-1. Den e di dos partido di atardi Tanki Leendert Girls completando nan double header ta bolbe sufri un derota e biaha aki n aman di Valero Eagles. Valero Eagles 14 careda, 4 hit, 0 error. Tanki Leendert Girls 3 careda, 2 hit, 1 error. Burline Cristina ta cubri henter e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras Jelitza Ras ta

wordo releva pa Jeritza Ras y ta bay cas cu e derota. Pa Valero Eagles a destaca na plato Aria James 4-3, Dayenne Winterdal 3-3, Shantol Palmer 2-1 cual porcierto tabata un batazo di cuatro skina y Melanie Lacle 2-1, Lisandra Thiel 1-1. Pa Tanki Leendert Girls a luci na home Jelitza Ras 1-1. Campeonato Hubenil lo para un rato debi na vakantie pero den promer siman di mei lo reanuda pa asina bay termina. Pabien na tur e hungadornan hubenil, mayornan, coaches, umpires, scorers y directiva di ASB y tur cu ta hasi esaki posibel. Softball femenino a la carga!!!!

